



弘光科技大學華語文中心

華語生 學生手冊

Hungkuang University Pusat Bahasa Mandarin
Kursus Bahasa Mandarin Buku Panduan Siswa

地址：433304 臺中市沙鹿區台灣大道六段 1018 號

Alamat: No.1018, Jalan Taiwan Rd. Sec.6, Distrik Shalu, Kota
Taichung 433304, Taiwan (R.O.C.)

電話 TEL：+ 886-4-26318652#2661

Email: hkclc@hk.edu.tw Website: <https://chinese.hk.edu.tw/>



關於弘光科技大學

Tentang Universitas Teknologi Hungkuang

本校於 1967 年創辦，係一所具醫護品牌優勢的科技大學，秉持「以人為本、關懷生命」的教育理念，著重專業技能訓練與人文素養薰陶。為落實政府推廣對外華語文教育，增進國際間之文化交流，本校於 2021 年設置華語文中心(以下簡稱本中心)，中心旨在為本校國際學生及外籍人士提供華語學習課程，推廣華語文教學，為日後在台進修、工作或生活溝通奠定基礎，進而宣揚中華文化，增進國際交流。

Universitas Teknologi Hungkuang didirikan pada tahun 1967 dan merupakan universitas teknologi yang memiliki keunggulan dalam bidang kesehatan. Dengan prinsip pendidikan "berbasis manusia, peduli pada kehidupan," universitas ini fokus pada pelatihan keterampilan profesional dan pengembangan humaniora.

Untuk mendukung promosi pendidikan bahasa Mandarin oleh pemerintah dan meningkatkan pertukaran budaya internasional, universitas ini mendirikan Pusat Bahasa Mandarin pada tahun 2021 (selanjutnya disebut "pusat ini"). Pusat ini bertujuan untuk menyediakan kursus belajar bahasa Mandarin bagi mahasiswa internasional dan orang asing, mempromosikan pengajaran bahasa Mandarin, serta meletakkan dasar untuk studi, pekerjaan, atau komunikasi dalam kehidupan sehari-hari di Taiwan. Dengan demikian, pusat ini juga berusaha untuk menyebarkan budaya Tionghoa dan meningkatkan pertukaran internasional.

校園地圖
Peta Kampus

弘光科技大學 校區平面圖



A 行政大樓
Administration Building

B 教學大樓
Instructional Building

I 教學大樓
Instructional Building

P 綜合教學大樓
Multi-purpose Instructional Building

E 護理大樓
Nursing Building

G 圖書資訊大樓
Library and Information Building

D 食品科技大樓
Food Science and Technology Building

F 食品技藝大樓
Culinary arts Building

L 生活應用大樓
Arts, Humanities and Management Building

M 教學大樓
Instructional Building

N 研究大樓
Research Building

Q 學生宿舍
Student Dormitory

H 毓麟館
Yu-Lin Hall

J 智慧科技大樓
Intelligent Technology Building

K 體育館
Gym

O 健身中心
Physical Fitness Center

Y 學生宿舍
Student Dormitory

教學環境與設施 Lingkungan dan Fasilitas Pengajaran



2025 年課程資訊 Informasi Kursus

2025 年 Tahun 2025	春季班 Musim Semi	夏季班 Musim Panas	秋季班 Musim Gugur	冬季班 Musim Dingin
課程規劃 Rencana Kursus	1 月 1 日 January 1st	4 月 1 日 April 1st	7 月 1 日 July 1st	10 月 1 日 October 1st
招生宣傳 Promosi Pendaftaran	1 月 15 日 Januari 15th	4 月 15 日 April 15th	7 月 15 日 Juli 15th	10 月 15 日 Oktober 15th
報名期間 Periode Pendaftaran	1 月 15 日 ~ 2 月 5 日 15 Januari - 5 Februari	4 月 15 日 ~ 5 月 6 日 15 April - 6 Mei	7 月 15 日 ~ 8 月 5 日 15 Juli - 5 Agustus	10 月 15 日 ~ 11 月 5 日 15 Oktober - 5 November
註冊日期 Tanggal Pendaftaran	2 月 12 日 Februari 12th	5 月 13 日 Mei 13th	8 月 12 日 Agustus 12th	11 月 12 日 November 12th
授課日期 Tanggal Pengajaran	(2025/3/3 ~2025/5/24) March 3rd – Mei 24th	(2025/6/2 ~2025/8/23) June 2nd - Agustus 23rd	(2025/9/1 ~2025/11/22) September 1st - November 22nd	(2025/12/1 ~2026/2/6) December 1st, 2025 - Februari 6th, 2026
學費 Biaya Kursus (週時 15 小時) (15 hours per week)	NT\$25,000	NT\$25,000	NT\$25,000	NT\$22,500
課程總時數 Total Jam Kursus (週時 15 小時)	180 小時/季 180 jam per musim	180 小時/季 180 jam per musim	180 小時/季 180 jam per musim	150 小時/季 150 jam per musim

每班人數 Jumlah siswa per kelas

6 人即可開班(一個班不超過 10 人)
6 orang per kelas (maksimum 10 orang)

課程資訊 Informasi Kursus

短期初級華語課 Kursus Mandarin Dasar Jangka Pendek

課程介紹 Deskripsi Kursus

針對境外華語生,於入學前經華語文測驗快篩為零程度至入門級 (TOCFLA1)以下者,課程安排採學季制,全年分為4季,一季3個月12週,分別於3月、6月、9月和12月開課。

學員按程度分班,每班6至10人。一天上課3小時,一週至少15小時,共180小時。介紹華語拼音、筆劃、基礎日常會話等內容,使學生能掌握日常基礎會話,培養基本中文識讀與書寫能力。課程完成後,學生能達到 TOCFL 華語文能力測驗基礎級(TOCFLA2)

Untuk siswa asing yang belajar bahasa Mandarin, siswa yang pada saat masuk mendapatkan hasil tes Mandarin dari nol hingga tingkat pemula (di bawah TOCFL A1) akan disusun dalam sistem pembelajaran per musim. Setiap tahun dibagi menjadi empat musim, masing-masing berlangsung 3 bulan (12 minggu), dimulai pada bulan Maret, Juni, September, dan Desember.

Siswa dibagi berdasarkan tingkat kemahiran, dengan setiap kelas berisi 6 hingga 10 siswa. Setiap hari kelas berlangsung selama 3 jam, dengan minimal 15 jam per minggu, total 180 jam. Kurikulum mencakup fonetik Mandarin, urutan penulisan aksara, dan percakapan sehari-hari dasar. Tujuannya adalah untuk membuat siswa menguasai percakapan dasar sehari-hari serta mengembangkan keterampilan membaca dan menulis dasar dalam bahasa Mandarin. Setelah menyelesaikan kursus, siswa diharapkan mencapai tingkat dasar dalam tes kemampuan bahasa Mandarin TOCFL (TOCFL A2).

課程資訊 Informasi Kursus

- ◆ 短期中級華語課 Kursus Mandarin Menengah Jangka Pendek

課程介紹 Deskripsi Kursus

針對境外華語生，於入學前經華語文測驗快篩達基礎級(TOCFLA2)者，課程安排採學季制，全年分為 4 季，一季 3 個月 12 週，分別於 3 月、6 月、9 月和 12 月開課。

學員按程度分班，每班 6 至 10 人。一天上課 3 小時，一週至少 15 小時，共 180 小時。介紹華語常用語法點、長句與短文書寫、日常情境會話等內容，期望學生於日常人際交流中，能掌握大意與對話細節，並具備華語短文書寫能力。課程完成後，學生可以達到 TOCFL 華語文能力測驗進階級(TOCFL B1)。

Untuk siswa asing yang mencapai tingkat dasar (TOCFL A2) pada saat masuk, kursus diatur dalam sistem musiman, dengan empat musim dalam setahun, masing-masing berlangsung selama 3 bulan (12 minggu), dimulai pada bulan Maret, Juni, September, dan Desember.

Siswa ditempatkan dalam kelas sesuai tingkat kemampuannya, dengan setiap kelas terdiri dari 6 hingga 10 siswa. Kelas berlangsung 3 jam sehari, dengan minimal 15 jam per minggu, total 180 jam. Kurikulum mencakup poin tata bahasa Mandarin yang sering digunakan, penulisan kalimat panjang dan esai pendek, serta percakapan dalam situasi sehari-hari. Tujuannya adalah agar siswa dapat memahami makna umum dan detail percakapan dalam interaksi sehari-hari serta mampu menulis esai pendek dalam bahasa Mandarin. Setelah menyelesaikan kursus, siswa dapat mencapai tingkat menengah (TOCFL B1) dalam tes TOCFL.

課程資訊 Informasi Kursus

- ◆ 短期中高級華語課程 Kursus Mandarin Menengah-Lanjutan Jangka Pendek

課程介紹 Deskripsi Kursus

針對境外華語生，於入學前經華語文測驗快篩達進階級(TOCFLB1)者，課程安排採學季制，全年分為 4 季，一季 3 個月 12 週，分別於 3 月、6 月、9 月和 12 月開課。

學員按程度分班，每班 8 至 15 人。一天上課 3 小時，一週至少 15 小時，共 180 小時。介紹華語進階語法點、長文書寫、專業情境會話等內容，期望學生於日常及工作之人際交流中，能掌握專業領域議題探討，及具備華語長篇書寫之能力。課程完成後，學生可以達到 TOCFL 華語文能力測驗高階級(TOCFLB2)。

Untuk siswa asing yang mencapai tingkat menengah (TOCFL B1) dalam tes kemampuan bahasa Mandarin sebelum masuk, kursus diatur berdasarkan sistem musiman. Setiap tahun dibagi menjadi empat musim, masing-masing berlangsung selama 3 bulan (12 minggu), dimulai pada bulan Maret, Juni, September, dan Desember.

Siswa ditempatkan berdasarkan tingkat kemampuan mereka, dengan setiap kelas terdiri dari 8 hingga 15 siswa. Kelas berlangsung selama 3 jam sehari, minimal 15 jam per minggu, dengan total 180 jam. Kurikulum mencakup poin tata bahasa Mandarin tingkat lanjut, penulisan esai panjang, dan percakapan dalam situasi profesional. Tujuannya adalah agar siswa dapat menguasai diskusi topik profesional dalam komunikasi sehari-hari dan di tempat kerja, serta mengembangkan kemampuan menulis esai panjang dalam bahasa Mandarin. Setelah menyelesaikan kursus, siswa diharapkan dapat mencapai tingkat lanjut (TOCFL B2) dalam tes TOCFL.

課程資訊 Informasi Kursus

- ◆ 短期高級華語課程 Kursus Mandarin Lanjutan Jangka Pendek

課程介紹 Deskripsi Kursus

針對境外華語生，於入學前經華語文測驗快篩達高階級(TOCFLB2)者，課程安排採學季制，全年分為 4 季，一季 3 個月 12 週，分別於 3 月、6 月、9 月和 12 月開課。

學員按程度分班，每班 6 至 10 人。一天上課 3 小時，一週至少 15 小時，共 180 小時。介紹華語高階語法點、長文書寫、專業華語、結合技職特色華語、專業情境會話等內容，期望學生於日常及工作之人際交流中，能掌握專業領域議題探討，及具備華語長篇書寫之能力。課程完成後，學生可以達到 TOCFL 華語文能力測驗流利級(TOCFLC1)。

Untuk siswa asing yang mencapai tingkat lanjut (TOCFL B2) pada saat masuk, kursus diatur dalam sistem musiman. Setiap tahun dibagi menjadi empat musim, masing-masing berlangsung selama 3 bulan (12 minggu), dimulai pada bulan Maret, Juni, September, dan Desember.

Siswa ditempatkan sesuai dengan tingkat kemampuannya, dengan setiap kelas berisi 6 hingga 10 siswa. Kelas berlangsung 3 jam sehari, minimal 15 jam per minggu, dengan total 180 jam. Kurikulum mencakup poin tata bahasa Mandarin tingkat tinggi, penulisan esai panjang, Mandarin profesional, Mandarin yang terkait dengan keterampilan teknis dan kejuruan, serta percakapan situasional profesional. Tujuannya adalah agar siswa dapat menguasai diskusi topik profesional dalam komunikasi sehari-hari dan di tempat kerja, serta mengembangkan kemampuan menulis esai panjang dalam bahasa Mandarin. Setelah menyelesaikan kursus, siswa dapat mencapai tingkat kefasihan (TOCFL C1) dalam tes TOCFL.

課程資訊 Informasi Kursus

- ◆ 短期 TOCFL 輔導班 Kelas Bimbingan Singkat TOCFL

課程介紹 Deskripsi Kursus

為幫助外籍人士順利通過「華語文能力測驗」檢定考試，本課程提供學生參加「華語文能力檢定測驗」之應試技巧及準備方向，以模擬測驗實作為主，課程着重在說明應試策略與答題技巧，幫助同學熟悉考試題型，以順利通過華語文能力檢定測驗。

每一年開設兩期。

Untuk membantu orang asing lulus ujian TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) dengan sukses, kursus ini memberikan teknik dan arahan persiapan kepada siswa untuk menghadapi ujian TOCFL. Kursus ini berfokus pada praktik ujian simulasi, dengan penekanan pada penjelasan strategi ujian dan teknik menjawab soal, sehingga siswa dapat terbiasa dengan format ujian dan lulus TOCFL dengan sukses. Kelas ini dibuka dua kali setiap tahun.

正規華語團體班

課程級別與對應之華測能力

Kelas Kelompok Mandarin Resmi Tingkat Kursus dan Kemampuan yang Sesuai dengan TOCFL

班級 Kelas	課程 Kursus	華語文能力等級對照 Perbandingan Tingkat Kemampuan Bahasa Mandarin				
		TOCFL	TBCL	ACTFL	CEER	HSK
初級 1 Pemula 1	準備 L1-L5 當代 1 (L1-L7) Persiapan L1-L5 Kursus Modern 1 (L1-L7)	準備級 Tingkat Persiapan	準 1-1 級 Tingkat 1	Pemula- Rendah Pemula- Sedang	-	一級 Tingkat 1
初級 2 Pemula 2	當代 1 (L8-L15) Kursus Modern 1 (L8-L15)	Tingkat Pemula 入門級	2 級 Tingkat 2	Pemula-Tinggi	A1	二級 Tingkat 2
初級 3 Pemula 3	當代 2 (L1-L7) Kursus Modern 2 (L1-L7)	Pemula - Tingkat Dasar 入門-基 礎級	2 級 Tingkat 2	Menengah- Rendah	A1- A2	三級 Tingkat 3

初級 4 Pemula 4	當代 2 (L8-L15) Kursus Modern 2 (L8-L15)	Tingkat Dasar 基礎級	2-3 級 Tingkat 2-3	Menengah- Sedang	A2	三級 Tingkat 3
中級 1 Menengah 1	當代 3 (L1-L6) Kursus Modern 3 (L1-L6)	Dasar - Tingkat Lanjutan 基礎-進 階級	3 級 Tingkat 3	Menengah- Tinggi	A2- B1	四級 Tingkat 4
中級 2 Menengah 2	當代 3 (L7-L12) Kursus Modern 3 (L7-L12)	Tingkat Lanjutan 進階級	3-4 級 Tingkat 3-4	Menengah- Tinggi	B1	四級 Tingkat 4
中級 3 Menengah 3	當代 4 (L1-L6) Kursus Modern 4 (L1-L6)	Lanjutan - Tingkat Tinggi 進階-高 階級	4 級 Tingkat 4	Tinggi-Rendah	B1- B2	五級 Tingkat 5
中級 4 Menengah 4	當代 4 (L7-L12) Kursus Modern 4 (L7- L12)	Tingkat Tinggi 高階級	4-5 級 Tingkat 4-5	Tinggi-Rendah	B2	五級 Tingkat 5
中高級 1 Menengah Tinggi 1	當代 5 (L1-L5) Kursus Modern 5 (L1-L5)	Tingkat Tinggi - Fasih 高階-流 利級	5 級 Tingkat 5	Tinggi-Rendah	B2- C1	六級 Tingkat 6
中高級 2 Menengah Tinggi 2	當代 5 (L6-L10) Kursus Modern 5 (L6-L10)	Tingkat Fasih 流利級	5 級	Tinggi-Tinggi	C1	六級 Tingkat 6

				Tingkat 5		
中高級 3 Menengah Tinggi 3	教材擇一 當代 6 (L1-L10) 時代 6(L1-L8) Pilih Salah Satu Buku Ajar Modern Chinese 6 (L1- L8) : Bahasa Mandarin Modern 6 (L1-L8) Contemporary Chinese 6 (L1-L10) : Bahasa Mandarin Kontemporer 6 (L1-L10)	Tingkat Fasih 流利級	5-6 級 Tingkat 5-6	Tinggi-Tinggi	C1	-
	中高級 4 Menengah Tinggi 4	教材擇一 時代 6(L9-L16) 新聞華語 商業華語 Pilih Salah Satu Buku Ajar Zaman 6 (L9-L16) Bahasa Mandarin Berita Bahasa Mandarin Bisnis	Fasih - Tingkat Mahir 流利-精 通級	6 級 Tingkat 6	Superior	C1- C2

<p>高級 1 Tingkat Tinggi 1</p>	<p>教材擇一</p> <ul style="list-style-type: none"> -時代 7(L1-L8) -新聞華語 -商業華語 <p>Pilih Salah Satu Buku Ajar</p> <p>Zaman 7 (L1-L8)</p> <p>Bahasa Mandarin Berita</p> <p>Bahasa Mandarin Bisnis</p> <p>技職特色華語課程</p> <ul style="list-style-type: none"> -護理華語課程 -餐旅管理華語課程 -運動休閒華語課程 -美髮造型設計華語課程 -化妝品應用華語課程 -烘焙華語課程 <p>Kursus Bahasa Mandarin Khusus untuk Pendidikan Vokasi</p> <p>Kursus Bahasa Mandarin Keperawatan</p> <p>Kursus Bahasa Mandarin Manajemen Perhotelan</p>	<p>Tingkat Mahir 精通級</p>	<p>6-7 級 Tingkat 6-7</p>	<p>Terhormat</p>	<p>C2</p>	<p>-</p>
--------------------------------------	---	----------------------------------	----------------------------------	------------------	-----------	----------

	<p>Kursus Bahasa Mandarin Olahraga dan Rekreasi</p> <p>Kursus Bahasa Mandarin Desain Rambut</p> <p>Kursus Bahasa Mandarin Aplikasi Kosmetik</p> <p>Kursus Bahasa Mandarin Membuat Kue</p>					
<p>高級 2 Tingkat Tinggi 2</p>	<p>教材擇一</p> <p>時代 7(L9-L16) -新聞華語 -商業華語</p> <p>Pilih Salah Satu Buku Ajar</p> <p>Zaman 7 (L9-L16)</p> <p>Bahasa Mandarin Berita</p> <p>Bahasa Mandarin Bisnis</p> <p>技職特色華語課程</p> <p>-護理華語課程 -餐旅管理華語課程 -運動休閒華語課程 -美髮造型設計華語課程</p>	<p>Tingkat Mahir 精通級</p>	<p>7 級 Tingkat 7</p>	<p>Terhormat</p>	<p>C2</p>	<p>-</p>

-化妝品應用華語課程					
-烘焙華語課程					
Kursus Bahasa Mandarin					
Khusus untuk					
Pendidikan Vokasi					
Kursus Bahasa Mandarin					
Keperawatan					
Kursus Bahasa Mandarin					
Manajemen Perhotelan					
Kursus Bahasa Mandarin					
Olahraga dan Rekreasi					
Kursus Bahasa Mandarin					
Desain Rambut					
Kursus Bahasa Mandarin					
Aplikasi Kosmetik					
Kursus Bahasa Mandarin					
Membuat Kue					

如何申請 Cara Mendaftar

一、如何申請 Cara Mendaftar

請備妥以下資料,並於開課前 2 個月內將以下資料寄至本中心。

Silakan siapkan data berikut, dan kirimkan data tersebut ke pusat kami dalam waktu 2 bulan sebelum kelas dimulai.

必填 Diperlukan:

- (1) 入學申請表 (可自本中心網頁下載)

Formulir Pendaftaran Masuk (dapat diunduh dari situs web pusat ini)

- (2) 護照影印本

Salinan Paspor

- (3) 2 吋證件照片 3 張

3 Lembar Foto Berukuran 2 Inch

- (4) 經我國駐外館處驗證通過之最高學歷畢業證書及歷年成績單

Sertifikat kelulusan dan transkrip dari gelar akademik tertinggi yang telah disahkan oleh Kedutaan Taiwan.

- (5) 財力證明

Bukti Keuangan

- (6) 出入境紀錄

Catatan Imigrasi

選填 Pilihan:

- (1) 華語文檢定證明

Sertifikat Kemampuan Bahasa Mandarin

- (2) 英文檢定證明

Sertifikat Kemampuan Bahasa Inggris

弘光科技大學華語文中心
Pusat Bahasa Mandarin Universitas Hungkuang

華語文中心申請表
Formulir Permohonan Program Pusat Bahasa Mandarin

請逐項電腦繕打輸出 **Harap ketik dengan jelas**

申請班別 Program (Please check the appropriate quarter)	<input type="checkbox"/> 春季班 Musim Semi <input type="checkbox"/> 夏季班 Musim Panas <input type="checkbox"/> 秋季班 Musim Gugur <input type="checkbox"/> 冬季班 Musim Dingin
---	--

個人資料 Data Pribadi

申請人姓名 Nama Pemohon	稱謂 Judul	<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss		
	中文姓名 Nama dalam Bahasa Mandarin	姓 Nama Keluarga	名 Nama Depan	
	英文姓名 Nama dalam Bahasa Inggris	Nama Pertama	Nama Tengah	Nama Belakang
* 請依護照上姓名填寫 * Harap isi nama lengkap sesuai dengan yang tertera di paspor				
護照號碼 Nomor Paspor		出生日期 Tanggal Lahir	mm/dd//yy	

性別 Jenis Kelamin	<input type="checkbox"/> 男 Laki-laki <input type="checkbox"/> 女 Perempuan	婚姻狀況 Marital Status	<input type="checkbox"/> 單身 Lajang <input type="checkbox"/> 已婚 Menik
國籍 Kewarganegaraan		行動電話 Telepon Seluler	
通訊地址 Alamat Korespondensi	(Surat penerimaan akan dikirim ke alamat ini, harap tulis dengan jelas dalam bahasa Inggris.)		
電子郵件 Email			

語言能力 Kemampuan Bahasa

母語 Bahasa Ibu Mother Tongue	<input type="checkbox"/> 中文 Mandarin Cina Chinese <input type="checkbox"/> 英文 Inggris English <input type="checkbox"/> 印尼語 Bahasa Indonesia <input type="checkbox"/> 其他 Inggris English		
學習中文或英文幾年 Berapa tahun Anda belajar Mandarin atau Inggris? How many years have you been learning Mandarin or English?	<input type="checkbox"/> 中文 Mandarin Cina Chinese <input type="checkbox"/> 英文 Inggris English		
語言證明 Sertifikat Bahasa	程度 / 分數 Tingkat / Skor	取得時間 Waktu Perolehan	
<input type="checkbox"/> 托福 TOEFL IBT <input type="checkbox"/> 托福 TOEFL PBT <input type="checkbox"/> 雅思 IELTS <input type="checkbox"/> 多益 TOEIC		_____ / _____	

<input type="checkbox"/> 華語文能力測驗 TOCFL		_____/_____ _____
<input type="checkbox"/> 其他 Lainnya__		_____/_____ _____

財力支援狀況 Status Dukungan Keuangan

個人儲蓄 Tabungan Pribadi	<input type="checkbox"/> 親人提供 Disediakan oleh Kerabat <input type="checkbox"/> 關係 Hubungan:
<input type="checkbox"/> 獎學金 Beasiswa 請註明 Silakan sebutkan _____ _____	<input type="checkbox"/> 其他來源 Sumber lain:

教育背景 Latar Belakang Pendidikan

學校 Sekolah	學校名稱 Nama Sekolah	主修 Jurusan	學位 Gelara	就讀期間 Periode Studi
高級中學 Sekolah Menengah Atas				/
大學/學院 Universitas/Kolej			<input type="checkbox"/> 學士 Gelar Sarjana <input type="checkbox"/> 副學士 Gelar Associate	/

研究所 Sekolah Pascasarjana			<input type="checkbox"/> 碩士	/
			Gelar	
			Magister	
			<input type="checkbox"/> 博士	
			Gelar Doktor	
			<input type="checkbox"/> 其他	
			Lainnya	

家人與在台聯絡人資訊 Informasi Anggota Keluarga dan Kontak di Taiwan

Information About Family Members and Contacts in Taiwan

父親或母親資訊 Informasi Ayah atau Ibu Father or Mother Information	關係 Hubungan	<input type="checkbox"/> 父親 Ayah <input type="checkbox"/> 母親 Ibu		
	姓名 Nama			
	電話/行動電話 Telepon/Telepon Seluler	1.	2.	
	永久地址 Alamat Permanen	郵遞區號 Kode Pos _____		
	通訊地址 Alamat Korespondensi			
其他親人資訊 Informasi Kerabat Lainnya	關係 Hubungan	<input type="checkbox"/> 父親 Ayah <input type="checkbox"/> 母親 Ibu <input type="checkbox"/> 其他 Lainnya _____		
	姓名 Nama			



華語文中心

CHINESE LANGUAGE CENTER

	電話/行動電話 Telepon/Telepon Seluler	1.	2.
	通訊地址 Alamat Korespondensi	郵遞區號 Kode Pos _____	
在台聯絡人資訊 Informasi Kontak di Taiwan	關係 Hubungan		
	姓名 Nama		
	電話/行動電話 Telepon/Telepon Seluler	1.	2.
	通訊地址 Alamat Korespondensi	郵遞區號 Kode Pos _____	

分級測驗

Ujian Penempatan Mandarin

- ◆ 為了讓每位華語生都能到適合自己語文能力的班級上課，欲修習華語課程的華語生須參加本語文能力測驗。
Agar setiap siswa Mandarin dapat mengikuti kelas yang sesuai dengan kemampuan bahasa mereka, siswa yang ingin mengambil kursus Mandarin harus mengikuti ujian kemampuan bahasa ini.
- ◆ 本測驗的成績將作為開學後分班的依據。
Nilai dari ujian ini akan digunakan sebagai dasar penempatan kelas setelah semester dimulai.

試場注意事項

Pemberitahuan Ujian

- ◆ 本次測驗分為聽力和閱讀,測驗時間均為 60 分鐘。首先進行聽力測驗,請同學把握時間作答。
Ujian ini terdiri dari bagian mendengarkan dan membaca, dengan waktu ujian masing-masing 60 menit. Pertama-tama akan dilakukan ujian mendengarkan, harap siswa memanfaatkan waktu untuk menjawab.
- ◆ 登入後將直接播放測驗說明影片(影片有附英文字幕,大家可看字幕),影片播放結結束,測驗即開始
Setelah masuk, video penjelasan ujian akan diputar secara otomatis (video dilengkapi dengan subtitle bahasa Inggris, semua orang dapat melihat subtitle). Setelah video selesai diputar, ujian akan dimulai.
- ◆ 少許聽力題目,會先播放音檔後,再出現題目
Beberapa pertanyaan mendengarkan akan memutar rekaman audio terlebih dahulu, kemudian baru muncul pertanyaannya.
- ◆ 測驗題目會依照測驗者語文能力做題目篩選,故考題題號不連續為正常現象
Soal ujian akan diseleksi berdasarkan kemampuan bahasa peserta ujian, sehingga nomor soal yang tidak berurutan adalah hal yang wajar.
- ◆ 測驗中若不小心關掉測驗畫面,重新登入即可繼續測驗
Jika Anda secara tidak sengaja menutup layar ujian, silakan masuk kembali untuk melanjutkan ujian.
- ◆ 測驗期間如有任何問題,請寄至下方的 email 或或來電詢問,分機 2668。
Jika ada pertanyaan selama ujian, silakan kirim ke email di bawah ini atau hubungi melalui telepon, ekstensi 2668
- ◆ Email: aelina1611@hk.edu.tw

華語測驗流程圖

Diagram Alur Ujian Bahasa Mandarin



聽力測驗 Listening Test

閱讀測驗 Reading Test





租屋資訊

Informasi Sewa Rumah

弘光學區租賃地圖

弘光學區租賃地圖顯示了弘光大學周邊的各個租屋區域，包括北勢東路、紅竹巷、晉文路、其他區、大學路、英才路區、平等路區、南港六路等。地圖上標註了各個租屋地點的位置和編號。

租屋中心 請屏風出示 請勿使用現金或雜款，選擇租屋於合拍區域，安心有保障

北勢東路區

新典康園	北勢東路209-47號	0938-371078
正益里	北勢東路240號	0938-370705
博愛里	北勢東路260號	0973-647555
博愛全	北勢東路226-17號	0938-170718
育誠里	北勢東路240號	0938-260700
協盛里	北勢東路226-17號	0938-065503
協盛里	北勢東路240號	0978-768373
協盛里	北勢東路240號	0963-430723
立昇里	北勢東路240號	0979-15362
協盛里	北勢東路240號	0979-254531
協盛里	北勢東路240號	0977-700557
協盛里	北勢東路240號	0924-090308
協盛里	北勢東路240號	091-1817939
協盛里	北勢東路240號	0944-196506
協盛里	北勢東路240號	090-296111
協盛里	北勢東路240號	0956-266889
協盛里	北勢東路240號	0922-120662
協盛里	北勢東路240號	0922-120662

紅竹巷

林乃莊	西勢大里七號401號404號	0937-568104
-----	----------------	-------------

晉文路

協盛里	晉文路301號	0918-079780
協盛里	晉文路301-150號	0923-170767
協盛里	晉文路301-150號	0933-170367
協盛里	晉文路301-150號	0929-247297
協盛里	晉文路301-150號	0939-207897
協盛里	晉文路301-150號	0938-664663
協盛里	晉文路301-150號	0938-664663
協盛里	晉文路301-150號	0938-664663
協盛里	晉文路301-150號	0938-664663
協盛里	晉文路301-150號	0938-664663

其他區

協盛里	北勢東路240號	0938-371078
協盛里	北勢東路240號	0938-371078
協盛里	北勢東路240號	0938-371078
協盛里	北勢東路240號	0938-371078

大學路

協盛里	大學路100號	09-26237736
-----	---------	-------------

英才路區

協盛里	英才路100號	0922-631600
-----	---------	-------------

平等路區

協盛里	平等路100號	0973-699362
-----	---------	-------------

南港六路

協盛里	南港六路100號	0910-567010
-----	----------	-------------

協議宿舍

弘光學區	南港六路100號	091-145532
弘光學區	南港六路100號	091-145532

登錄宿舍

弘光學區	南港六路100號	091-145532
弘光學區	南港六路100號	091-145532

台灣六路

協盛里	台灣六路100號	091-145532
-----	----------	------------

本區租屋請屏風出示

1. 請至本區租屋中心洽詢
2. 請至本區租屋中心洽詢
3. 請至本區租屋中心洽詢
4. 請至本區租屋中心洽詢
5. 請至本區租屋中心洽詢
6. 請至本區租屋中心洽詢

校外租屋停、看、聽

十分用心、您的安心、我們的信心。

弘光科技大學

HUNGKUANG UNIVERSITY

弘光學區租賃地圖

租屋中心 請屏風出示

弘光科技大學

協議宿舍

登錄宿舍

台灣六路

本區租屋請屏風出示

校外租屋停、看、聽

弘光科技大學

弘光學區租賃地圖

租屋中心 請屏風出示

弘光科技大學

協議宿舍

登錄宿舍

台灣六路

本區租屋請屏風出示

校外租屋停、看、聽

弘光科技大學

弘光學區租賃地圖

租屋中心 請屏風出示

弘光科技大學

協議宿舍

登錄宿舍

台灣六路

本區租屋請屏風出示

校外租屋停、看、聽

弘光科技大學

學生宿舍

Asrama Mahasiswa

校內女生宿舍

簡介：
校內Y棟女生宿舍1棟共300個床位(含無障礙寢室6床)，提供弱勢學生(低收入戶、身障學生)優先住宿，設有宿舍輔導員專責生活輔導及管理，並透過宿舍幹部多人協助住宿相關事宜之推動。
宿舍提供飲用水(逆滲透)、各寢室之電話設備、消防設備及公用設備(冰箱、液晶電視)，並已更新宿舍廁所設施、公共浴廁、洗衣機及腳踏設備等，期望學生在住宿安全及生活機能均佳之前提下，能達到「安住居、樂學業」之目標。

Y棟女生宿舍：

申請資格(日間部學生)	宿舍床位	宿舍費用
優先申請對象： 1.五專前三年 2.低收入戶子女 3.中低收入戶子女 4.境外生 5.身心障礙學生 6.原住民學生	300床 (四人一組寢房) (含無障礙寢室6床) 床尺寸：長190cm 寬90cm	8,500元/學期 另收保證金1,000元

※備註：冷氣費用採自費儲值方式。



校內女生宿舍 房間四人雅房 公共浴廁

校內學生宿舍

簡介：
校內Q棟學生宿舍1棟共640個床位(男生計264床；女生計376床)，提供日間部新生優先申請，採線上申請作業(時間依公告為主)。
本棟雙層宿舍，內向廁所門外，洗衣機設施、繳費機消費及房專用電等，皆使用悠遊卡。一卡通在手，極行簡便。設有宿舍輔導員專責生活輔導及管理，結合宿舍自治幹部協助推動各項事宜之推動，期望學生在優質的生活機能及住宿安全下，能達到「安住居、樂學業」之目標。

申請資格：以日校部為限，從五專前三年、低收入戶子女、中低收入戶子女、境外生、身心障礙生、原住民學生身份優先分配床位(以上若有特殊身份者需檢附證明文件)

該宿舍為高層入口、中低收入戶子女者，採樓後樓梯進出，分組入住於四人房(包含無障礙宿舍)或宿舍套房。
女生宿舍則為五專前三年者，分組入住於校內Y棟女生宿舍。

Q棟學生宿舍收費/寢室設施：

房型	2人套房		4人套房		備註					
	學期	費用/人	學期	費用/人						
2人套房	18,000元	13,200元			另收住宿保證金1,000元 宿舍管理費採自費儲值方式 電費另計(依學校收費標準)					
規格	房間面積	床尺寸	衣櫃	盥洗檯	衛浴	冷氣	窗簾	鞋櫃	押路	冰箱
2人套房	10坪	長：290cm 寬：135cm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4人套房	10坪	長：185cm 寬：103cm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



租屋停看聽安全又放心



租屋安全及避難逃生宣導



防範一氧化碳及用電安全宣導



賃居關懷列車系列活動

住居生綜合座談會 01



賃居安全研習



租賃專法宣導 租賃安全商團觀

2023 HUNGKUANG University

常見租賃案例宣導

租約簡章 學生自約承諾期、租賃關係因何而斷裂的議題，租金還不漲嗎？

學生下學期自費型訓練，從選前起，學期未結前和專業專課的契約條款，結果不進退租金，本來租約關係自應全數或半額退還押金。

注意：
依據民法第449條規定：「契約尚存時應於付定金當事人酌量，以不繼續履行時，定金不得請求返還。」也應注意，雙方簽訂定金當事人應注意履行新舊承辦人時，是不可不請律師簽名鑑定。

租賃儲蓄方式：
學生因課業需要而租屋，為了個人可隨時放租或斷約，隨時取回定金，因此，與未來應向學校收取退還其定金辦理。

一、本校租賃宿舍及學期房屋，於訂定「房屋租賃契約」時，皆會與專業律師配合學校及學生中心共同研擬。

二、將學生生活管理課，與校務處共同研擬相關辦法，建立及改善租賃宿舍中心24小時諮詢專線 04-23338000 24小時傳真專線 0938-20333 專線。

生活居住事務輔導組 備查

校內Q棟學生宿舍

簡介

校內Q棟學生宿舍1棟共**650**個床位，提供日間部新生優先申請，採線上申請作業（時間依公告為主）。

本棟智慧型宿舍，內部刷卡門禁、洗烘衣機設施、販賣機、自助咖啡機消費及房間用電等，皆使用悠遊卡，一卡在手，暢行無阻；公共空間設有健身房、木地板教室、電競室、會議室、交誼廳及起居室（電磁爐及微波爐）。設有宿舍輔導員專責生活輔導及管理，結合宿舍自治幹部協助住宿各項事宜之推動，期使學生在優質的生活機能 and 住宿安全下，能達到「安住居、樂學業」之目標。

申請資格

以日間部新生為優先申請對象，**五專前三年**、**境外生**、**身心障礙生**優先分配住宿。（以上若為特殊身份者需檢附證明文件）

學生宿舍收費 寢室設施

2人套房

18,000元/學期
房間面積：**10** 坪
床尺寸：長**200 cm** 寬**135 cm**

4人套房

13,200元/學期
房間面積：**10** 坪
床尺寸：長**195 cm** 寬**103 cm**

寢室設備

床、衣櫥、書桌椅、衛浴、網路、冷氣、窗簾、鞋櫃、冰箱



單人套房

45,000元/學期(海景房)
42,000元/學期(校景房)
房間面積：**10** 坪
床尺寸：長**188cm** 寬**105 cm**



寢室設備

床、衣櫥、書桌椅、衛浴、網路、冷氣、窗簾、鞋櫃、冰箱、液晶電視、第四台、簡易廚房電磁爐

備註

寢室用電採使用者付費方式，另收住宿保證金**2,000元(2人及4人套房)**；**5,000元(單人套房)**。

校內Y棟女生宿舍

簡介

校內女生宿舍1棟共314個床位(含無障礙寢室6床)，提供弱勢學生(低收入戶)、身障學生優先住宿，設有宿舍輔導員專責生活輔導及管理並遴選宿舍幹部協助住宿相關事宜之推動。

宿舍提供飲用水(逆滲透)、各寢室之電話設備、消防設備、公用設備(微波爐、冰箱、電鍋、液晶電視)及更新宿舍照明設施、公共浴廁等，期使學生在住宿安全及生活機能均佳之前提下，能達到「安住居，樂學業」之目標。

申請優先資格(日間部)

- 1.五專前三年
- 2.低收入戶、中低收入戶子女
- 3.身心障礙學生
- 4.境外生
- 5.原住民學生

宿舍床位

314床
四人一間雅房
床尺寸：長190cm 寬90cm
(含無障礙寢室6床)

宿舍費用

8,500元/學期
另收保證金2,000元

備註

- 一、冷氣費用採自費儲值方式，第一次購買冷氣卡須繳交保證金100元。
- 二、申請通過者，須住滿一年，除特殊原因(含休、退、轉學及實習)外，才能申請退宿。
- 三、宿舍清潔將由各寢室輪流打掃公共區域(含衛浴)，住宿生均須配合打掃責任與義務。
- 四、住宿生須配合宿舍晚點名，門禁時間為22：00，晚歸或外宿須事先完成請假手續。

設備

公共設備：刷卡門禁、悅讀樂坊、閱讀室、公共電視交誼廳、飲水機、盥洗室、洗衣機、烘衣機、脫水機、灑衣場、公共電話、冰箱、自動販賣機。

寢室設備：床、衣(物)櫥、書桌(架)椅、電話、網路、冷氣。



校內女生宿舍



房間四人雅房



公共設備



溫熱食物區



閱覽室



公共衛浴

簽證與居留證

Visa dan Kartu Tinggal

申請簽證步驟如下：Langkah-langkah untuk mengajukan visa adalah sebagai berikut:

1. 取得入學許可。

Mengajukan permohonan penerimaan dari Universitas Hungkuang.

2. 收到本中心入學許可信後，先到線上填寫中華民國簽證線上申請表 (https://visawebapp.boca.gov.tw/BOCA_EVISA/) 填寫完成後，列印出紙本申請表，表格必須要有條碼。簽名後前往最近的中華民國大使館或辦事處申請 90 天停留簽證。

Setelah menerima surat penerimaan kami, kunjungi aplikasi visa online ROC (https://visawebapp.boca.gov.tw/BOCA_EVISA/) untuk mengisi formulir aplikasi dan mencetaknya. Pastikan formulir aplikasi menunjukkan kode batang di dalamnya. Tempelkan dua foto paspor berwarna dengan latar belakang putih yang diambil dalam waktu 6 bulan pada formulir aplikasi. Tanda tangani formulir aplikasi dan bawa formulir tersebut ke kedutaan, konsulat, atau perwakilan ROC terdekat untuk mengajukan Visa Kunjungan yang dapat diperpanjang selama 90 hari.

3. 申請時，請註明在弘光科技大學華語文中心學習中文，申請學習華語簽證 (FR 簽證)。

Saat mengajukan permohonan, harap catat visa Anda sebagai FR untuk belajar bahasa Mandarin di Universitas Hungkuang.

4. 申請簽證所需文件如下：

Dokumen yang diperlukan adalah sebagai berikut:

(1) 華語文中心入學許可信正本及影本

Sebuah salinan asli dan fotokopi surat penerimaan Pusat Bahasa Mandarin.

(2) 線上填寫、列印的簽證申請表，貼上兩張六個月之內的兩吋證件照

Formulir aplikasi visa yang dicetak disertai dua foto paspor berwarna dengan latar belakang putih yang diambil dalam waktu 6 bulan terakhir.

(3) 學習計畫書正本及影本

Sebuah salinan asli dan fotokopi rencana studi Anda

(4) 最高學歷之畢業證書正本及影本

Sebuah salinan asli dan fotokopi ijazah pendidikan tertinggi Anda

(5) 最高學歷之成績單正本及影本

Sebuah salinan asli dan fotokopi transkrip pendidikan tertinggi Anda

(6) 健康檢查合格證明正本及影本

Sebuah salinan asli dan fotokopi sertifikat kesehatan. Kunjungi situs web Pusat Pengendalian Penyakit di <https://www.cdc.gov.tw/En> untuk item pemeriksaan kesehatan dan daftar rumah sakit lokal yang ditunjuk.

(7) 三個月內財力證明正本及影本

Sebuah salinan asli dan fotokopi pernyataan keuangan yang diterbitkan dalam waktu 3 bulan terakhir

(8) 護照正本及影本(效期 6 個月以上且須有空白頁)

Sebuah salinan asli dan fotokopi paspor Anda (masa berlaku minimal 6 bulan dan memiliki halaman kosong)

(9) 其他視個案要求提供之文件

Dokumen yang diminta oleh petugas visa jika diperlukan.

來台學習華語之外籍人士一律持上列文件及簽證規費向其本國、永久居留地或所屬轄區之駐外館處(各駐外館處聯絡資訊可至 www.taiwanembassy.org 查詢)申請停留簽證入境

Warga negara asing yang datang ke Taiwan untuk belajar bahasa Mandarin harus menyertakan dokumen di atas dan membayar biaya pemrosesan di kedutaan, konsulat, atau perwakilan ROC terdekat untuk mengajukan visa kunjungan. (Cari kedutaan terdekat di www.taiwanembassy.org.)

◆ **60 天簽證 Visa berlaku selama 60 hari**

滿 45 天可到移民署申辦延期簽證: 在本校連續就讀華語課程滿 4 個月且預繳三個月學費者可到外交部申辦居留簽證。

Dalam 45 hari, siswa dapat pergi ke Kantor Imigrasi untuk mengajukan Permohonan Perpanjangan Visa. Mereka yang telah belajar di pusat kami secara

terus-menerus selama minimal empat bulan dan telah membayar uang sekolah untuk kuartal berikutnya dapat mengajukan Visa Tinggal di Kementerian Luar Negeri.

◆ **90 天簽證 Visa berlaku selama 90 hari**

滿 60 天可到外交部改為可延期簽證：在校就讀華語課程滿 4 個月，可到外交部申辦居留簽證。

Setelah 60 hari, siswa dapat pergi ke Kementerian Luar Negeri untuk mengajukan Permohonan Perpanjangan Visa. Mereka yang telah belajar di program bahasa Mandarin selama 4 bulan dapat mengajukan Visa Tinggal di Kementerian Luar Negeri.

學習華語證之工作法規 **Regulasi untuk Izin Kerja bagi pemegang visa studi bahasa Mandarin**

持學習華語簽證學生須在台學習華語滿一年後才可以向勞動部申請工作許可證，若未依規定申請工作許可證，即受催為他人工作者，係違反「就業服務法」第 43 條暨第 68 條第 1 項規定，得處新臺幣 3 萬元以上，15 萬元以下之罰鍰。 Siswa dengan visa studi bahasa Mandarin hanya dapat mengajukan izin kerja setelah belajar di sini secara terus-menerus selama satu tahun. Siapa pun yang ditemukan bekerja tanpa izin melanggar Pasal 43 dan Pasal 68, Ayat 1 dari Undang-Undang Layanan Ketenagakerjaan, dan dikenakan denda antara NT\$30.000 hingga NT\$150.000 serta pembatalan status VISA.

保險

Asuransi

國際學生團體傷病醫療保險 (加入全民健康保險前所需) 境外華語生須投保「團體醫療保險」, 本中心可協助學員代辦, 每月保險每人費用約 500 元, 欲參加學員請於每期註冊時, 於本中心辦理登記繳費。

保險給付範圍:

限於台灣地區之醫療行為(不含健康檢查)。投保前之傷病及保險公司規定之特殊疾病及醫療行為不予給付。

- ◆ **門診:** 就近到附近合格診所或醫院就醫, 所有費用應由被保險人先行支付, 再檢附「收據正本」及「中文診斷證明書」及您在台灣開立的金融帳戶資料與統一證號至本中心辦公室填寫理賠申請書。門診給付相同症狀每日以一次為限, 且每次給付額以 1,000 元為限。
- ◆ **住院:** 到衛生署規定之合法醫院就醫, 所有費用應由被保險人先行支付。每日病房費上限為 1,000 元, 同一次住院最高給付額以 12 萬元為限。兩次住院須間隔 4 日。

急診可至衛生署規定之合法醫院就診, 俟就診後檢具「收據正本」、「中文診斷證明書」、您在台灣開立的金融帳戶資料與統一證號至本中心辦理理賠。

上述各項診療看診後請攜帶下述資料, 到華語文中心辦理理賠申請:

1. 您在臺灣開立的金融帳戶資料
2. 統一證號(外僑居留證號)
3. 繳費收據正本
4. 中文診斷證明書

診療給付項目及費用係由保險公司依診斷證明書內容逕行認定。

注意事項:

1. 理賠申請文件於用印後由學生自行掛號郵寄。
2. 本項保險中心屬代辦性質, 若有任何醫療糾紛, 請投保學員自行與保險公司協商解決, 本中心概不負責。
3. 依承保公司規定, 60 歲以上恕不提供保險服務。

保險

Asuransi

Internasional Siswa Group Medical Insurance (Diperlukan Sebelum Bergabung dengan Asuransi Kesehatan Nasional)

Siswa luar negeri diwajibkan untuk memiliki "Asuransi Kesehatan Grup". Pusat kami dapat membantu siswa dalam proses pendaftarannya, dengan biaya sekitar NT\$500 per orang per bulan. Siswa yang ingin bergabung, harap mendaftar dan membayar di Pusat ini saat pendaftaran setiap periode.

Ruang Lingkup Perlindungan Asuransi:

Dibatasi pada tindakan medis di wilayah Taiwan (tidak termasuk pemeriksaan kesehatan). Penyakit atau cedera yang sudah ada sebelum asuransi dan penyakit khusus yang ditetapkan oleh perusahaan asuransi tidak akan mendapatkan perlindungan.

- Rawat Jalan: Mengunjungi klinik atau rumah sakit terdekat yang terakreditasi untuk pengobatan. Semua biaya harus dibayar terlebih dahulu oleh yang diasuransikan, kemudian serahkan "salinan kuitansi asli" dan "surat diagnosis dalam bahasa Mandarin" serta informasi rekening bank yang dibuka di Taiwan dan nomor identitas bersatu (Unified Business Number) ke kantor Pusat untuk mengisi formulir pengajuan klaim. Pembayaran untuk rawat jalan dibatasi hanya sekali per hari untuk gejala yang sama, dengan batas pembayaran per kali sebesar NT\$1.000.
- Rawat Inap: Mengunjungi rumah sakit resmi yang ditetapkan oleh Kementerian Kesehatan untuk perawatan medis. Semua biaya harus dibayar terlebih dahulu oleh yang diasuransikan. Batas biaya kamar per hari adalah NT\$1.000, dan batas pembayaran maksimum untuk satu kali rawat inap adalah NT\$120.000. Dua kali rawat inap harus terpisah oleh 4 hari.

Kunjungan darurat dapat dilakukan di rumah sakit resmi yang ditetapkan oleh Kementerian Kesehatan. Setelah perawatan, serahkan "salinan kuitansi asli", "surat diagnosis dalam bahasa Mandarin", informasi rekening bank yang dibuka di Taiwan dan nomor identitas bersatu ke Pusat untuk proses klaim.



Setelah perawatan, harap bawa dokumen berikut ke Pusat Bahasa Mandarin untuk mengajukan klaim:

1. Informasi rekening bank Anda yang dibuka di Taiwan
2. Nomor identitas bersatu (nomor kartu tinggal orang asing)
3. Kuitansi pembayaran asli
4. Surat diagnosis dalam bahasa Mandarin

Item dan biaya klaim akan ditentukan oleh perusahaan asuransi berdasarkan isi surat diagnosis.

Catatan:

1. Dokumen pengajuan klaim harus dikirim oleh siswa setelah ditandatangani.
2. Pusat ini bersifat sebagai perantara. Jika ada sengketa medis, siswa harus bernegosiasi langsung dengan perusahaan asuransi, dan Pusat ini tidak bertanggung jawab.
3. Berdasarkan ketentuan perusahaan asuransi, layanan asuransi tidak disediakan untuk individu di atas usia 60 tahun.

全民健康保險

Asuransi Kesehatan Nasional

投保資格：在臺灣地區領有居留證明文件者，應自在臺居留滿 6 個月(在臺灣連續居住達 6 個月或曾出境一次未逾 30 日，其實際居住期間扣除出境日數後，併計達 6 個月)之日起參加健保。居留證明文件效期屆滿即喪失加保資格，應辦理退保。

每月保費:TS\$/826 月，每學期初註冊時一次繳齊

注意事項

外籍人士出入境之健保資格處理原則：

居留證明文件有效期限內出境者，其出境預定超過 6 個月以上，得依健保法施行細則第 37 條及第 39 條規定，選擇辦理停保，入境時辦理復保。

選擇繼續投保：不須申請，證件效期內出境不受離境日數之限制，可以持續投保，繼續繳納保險費，於國外發生緊急傷病或分娩，應於就醫後 6 個月內，填送自墊醫療費用核退申請書，併同醫療費用收據正本、費用明細及診斷書，並影印護照上當次出入境紀錄等資料，向投保單位所在地的健保署業務組申請核退醫療費用。

選擇辦理停保後出國，在國外期間不能辦理復保，亦不能申請核退醫療費用，須等到返國並自返國之日辦理復保後，才能享有健保醫療權益，返國復保後，欲再次出國，應於復保屆滿 3 個月，重新申請停保。

全民健康保險

Asuransi Kesehatan Nasional

Kelayakan untuk Mengajukan Asuransi:

Individu yang memiliki dokumen izin tinggal di Taiwan harus tinggal di Taiwan selama 6 bulan penuh (tinggal di Taiwan secara terus-menerus selama 6 bulan atau pernah keluar negeri sekali tidak lebih dari 30 hari, dan setelah mengurangi hari keluar, total periode tinggal harus mencapai 6 bulan) untuk dapat bergabung dengan asuransi kesehatan. Setelah masa berlaku dokumen izin tinggal berakhir, kelayakan untuk mengajukan asuransi akan hilang, dan harus mengurus pengembalian asuransi.

Biaya Bulanan: T\$/826 per bulan, dibayar sekaligus saat pendaftaran di awal setiap semester.

Catatan: Prinsip pengelolaan kelayakan asuransi kesehatan untuk warga negara asing yang keluar dan masuk negeri:

Bagi yang meninggalkan Taiwan selama masa berlaku dokumen izin tinggal dan memiliki rencana keluar lebih dari 6 bulan, dapat memilih untuk menghentikan asuransi berdasarkan Pasal 37 dan Pasal 39 dari Peraturan Pelaksanaan Undang-Undang Asuransi Kesehatan, dan mengajukan pemulihan asuransi saat kembali.

Memilih untuk Melanjutkan Asuransi:

Tidak perlu mengajukan permohonan, selama dokumen masih berlaku, keluar negeri tidak terbatas pada jumlah hari keluar. Asuransi dapat dilanjutkan dan premi tetap dibayarkan. Jika terjadi kondisi darurat kesehatan atau melahirkan di luar negeri, pengajuan klaim biaya medis harus dilakukan dalam waktu 6 bulan setelah perawatan, dengan mengisi formulir klaim biaya medis, disertai dengan kuitansi asli biaya medis, rincian biaya, dan surat diagnosis, serta fotokopi catatan keluar masuk paspor yang relevan, dan diajukan kepada kelompok bisnis di lokasi pengajuan asuransi.

Jika Memilih untuk Menghentikan Asuransi Sebelum Keberangkatan:

Tidak dapat mengajukan pemulihan asuransi selama berada di luar negeri, dan tidak dapat mengajukan klaim biaya medis. Harus menunggu hingga kembali ke negara dan mengurus pemulihan asuransi setelah kembali, untuk menikmati manfaat medis asuransi. Setelah pemulihan, jika ingin keluar negeri lagi, harus menunggu 3 bulan setelah pemulihan sebelum mengajukan permohonan untuk menghentikan asuransi lagi.

上課須知

Informasi Penting untuk Kelas

1. 上課時間: 每節課五十分鐘,兩節課之間休息十分鐘。

Waktu kelas: Setiap kelas berlangsung selama lima puluh menit, dengan istirahat sepuluh menit di antara dua kelas.

2. 遲到: 上課遲到逾二十分鐘者, 需填寫**請假單**, 否則該節以缺課論。若老師遲到, 則需負責補課。

Terlambat: Jika terlambat lebih dari dua puluh menit, siswa harus mengisi formulir izin, jika tidak, akan dianggap sebagai absen untuk kelas tersebut. Jika guru terlambat, maka guru harus bertanggung jawab untuk mengadakan kelas pengganti

3. 假日: 本中心放假日依照行政院人事行政總處所公告之行事曆國定假日一律放假。

Hari Libur: Hari libur di Pusat ini mengikuti kalender hari libur nasional yang diumumkan oleh Kementerian Administrasi Publik.

4. 停課: 若遇颱風、地震、或其他天然災害、空襲警報等人力無法控制之事件時, 本中心將依據政府指示停課, 並擇期公告補課。

Pembatalan Kelas: Jika terjadi badai, gempa bumi, atau bencana alam lainnya, serta peringatan serangan udara atau kejadian lain yang tidak dapat dikendalikan, Pusat ini akan membatalkan kelas sesuai dengan instruksi pemerintah dan akan mengumumkan jadwal penggantian kelas di kemudian hari.

5. 按中華民國勞動部「勞動力發展署」之規定, 華語生須修習華語課程滿一年以上方得申請工作證。未經許可而非法打工者, 經查獲將立刻通知主管單位取消其簽證資格。

Sesuai dengan ketentuan dari Kementerian Tenaga Kerja Republik Tiongkok (Taiwan) melalui Direktorat Pengembangan Tenaga Kerja, siswa yang belajar bahasa Mandarin harus mengikuti program belajar bahasa Mandarin selama lebih dari satu tahun sebelum dapat mengajukan permohonan izin kerja. Mereka yang

bekerja secara ilegal tanpa izin akan segera dilaporkan kepada pihak berwenang untuk pembatalan status visa mereka.

6. 學員之學籍如有任何變更(如:未報到、休退學、退費費等), 本中心將知會相關單位。

Jika ada perubahan status akademik siswa (seperti: tidak mendaftar, mengundurkan diri, pengembalian biaya, dll.), Pusat ini akan memberitahukan kepada pihak terkait.

請假

Mengajukan Izin

1. 學生遇事無法出席上課, 務必填寫「請假單」, 並經任課老師簽名後繳交至辦公室存查, 請假時數亦列入缺課時數。學生上課遲到超過二十分鐘視同缺課, 需填寫請假單。

Jika siswa tidak dapat hadir ke kelas karena suatu hal, mereka wajib mengisi 'Formulir Izin', dan setelah ditandatangani oleh guru pengampu, diserahkan ke kantor untuk disimpan. Jam izin juga dihitung sebagai jam ketidakhadiran. Jika siswa terlambat lebih dari dua puluh menit, dianggap sebagai absen dan harus mengisi formulir izin.

2. 學生缺課(含請假)總時數不得超過整學期上課時數的 25%。(12 週課程總授課時數為 180 小時, 缺課(含請假) 最高不得超過 45 小時), 領有獎學金之學生亦同。

Total jam ketidakhadiran siswa (termasuk izin) tidak boleh melebihi 25% dari total jam kelas sepanjang semester. (Total jam pengajaran untuk program 12 minggu adalah 180 jam, sehingga ketidakhadiran (termasuk izin) tidak boleh melebihi 45 jam). Hal ini juga berlaku untuk siswa yang menerima beasiswa.

3. 缺課時數超過規定者, 本中心得視實際情況取消其學生資格, 亦不接受該生下期之入學申請。

Jika jam ketidakhadiran melebihi ketentuan yang ditetapkan, Pusat ini berhak untuk membatalkan status siswa tersebut sesuai dengan keadaan yang ada, dan juga tidak akan menerima permohonan pendaftaran siswa tersebut untuk semester berikutnya.

4. 缺課時數超過規定者，不發予結業證書。

Jika jam ketidakhadiran melebihi ketentuan yang ditetapkan, tidak akan diberikan sertifikat kelulusan.

5. 學生應自己留意簽證時效、出缺席情況，若因缺課問題而導致無法辦理居留證或延長簽證，或因此影響臺灣獎學金受獎權益，學生須自行負責。

Siswa harus memperhatikan masa berlaku visa dan catatan kehadiran mereka sendiri. Jika masalah ketidakhadiran menyebabkan ketidakmampuan untuk mengurus izin tinggal atau memperpanjang visa, atau memengaruhi hak penerimaan beasiswa di Taiwan, siswa bertanggung jawab sepenuhnya.

成績單與結業證書

Transkrip Nilai dan Sertifikat Kelulusan

1. 學員修業期滿並且成績及格者，由本中心發給成績單及結業證書。學員若未參加期中、期末測驗，或結業成績未達規定(總平均分數低於 60 分)，以及缺席時數超過規定 (缺課含請假，總時數不得超過整學期上課時數的 25%) 則不發予結業證書。

Siswa yang telah menyelesaikan masa studi dan mencapai nilai yang memadai akan diberikan transkrip nilai dan sertifikat kelulusan oleh Pusat ini. Jika siswa tidak mengikuti ujian tengah semester atau akhir semester, atau jika nilai kelulusan mereka tidak memenuhi standar (rata-rata total di bawah 60), serta jika jam ketidakhadiran melebihi ketentuan (ketidakhadiran termasuk izin, total jam tidak boleh melebihi 25% dari total jam kelas sepanjang semester), sertifikat kelulusan tidak akan diberikan.

2. 學生如有額外成績單及結業證書之需求，請於課程最後一週或離校前到本中心申請，提出申請後開始受理。如需郵寄，請繳交 200 元郵資並備妥文件，本中心將於課程結束後約 30 天，統一以航空掛號寄出。

Jika siswa membutuhkan transkrip nilai dan sertifikat kelulusan tambahan, silakan ajukan permohonan di Pusat ini pada minggu terakhir kursus atau sebelum meninggalkan sekolah. Permohonan akan diproses setelah diajukan. Jika perlu dikirim melalui pos, harap membayar biaya pengiriman sebesar 200 dolar dan menyiapkan dokumen. Pusat ini akan mengirimkannya secara bersamaan dengan pengiriman terdaftar melalui udara sekitar 30 hari setelah kursus berakhir.

- ◆ 結業證書將載明學生姓名、修業期間及時數，但不授予學分。

Sertifikat kelulusan akan mencantumkan nama siswa, masa studi, dan total jam, tetapi tidak memberikan kredit.

- ◆ 插班生無結業證書，核發成績單。

Siswa yang masuk di tengah program tidak akan mendapatkan sertifikat kelulusan, tetapi akan diberikan transkrip nilai.

續讀及升降級規定

Ketentuan untuk Melanjutkan Studi dan Kenaikan atau Penurunan Kelas

1. 續讀資格 Kualifikasi untuk Pendaftaran Semester Berikutnya:

學生涉入下列任何情事者，本中心得視實際情況取消其學生資格，且不接受下一期的入學申請。倘若學生已預繳下一期課程費用，需要退費，則依本中心退費規定辦理。

Siswa yang terlibat dalam situasi berikut akan dicabut status siswa dan permohonan untuk semester berikutnya tidak akan diterima. (Jika biaya kuliah untuk semester berikutnya telah dibayar, tetapi siswa harus menghentikan kelas karena alasan ini, dia dapat mengajukan permohonan pengembalian dana sesuai dengan Kebijakan Pengembalian Dana.)

(1) 期末學期總平均分數未達 60 分

Rata-rata nilai akhir di bawah 60 poin.

(2) 連續 2 學期遭降級

Dikurangi tingkatnya selama dua semester berturut-turut.

(3) 缺席時數超過規定

Jam ketidakhadiran melebihi batas yang ditentukan.

2. 升級重修規定 Aturan Kenaikan Kelas:

(1) 學生升級將依升級考試決定 (達 60 分則可升級，反之必須重修)。

Kenaikan kelas siswa akan ditentukan oleh ujian kenaikan kelas (mencapai 60 poin akan diizinkan untuk naik kelas, sebaliknya harus mengulang). Aturan Penempatan Kelas (naik ke tingkat berikutnya atau mengulang tingkat yang sama) ditentukan oleh hasil ujian penilaian tingkat, di mana nilai kelulusan adalah 60 poin.

(2) 學生成績將於每季第 12 週結算，其平時考成績 (40%)、期中考成績(30%)及期末考成績(30%)加總平均後，總分未達 60 分者，教師將主動告知學生必

須重修。學生如有異議,請向授課教師提出希望參加升級考試(於第 13 週舉行),考試通知/須知將在考試前一週統一由辦公室寄發

Nilai siswa akan dihitung pada minggu ke-12 setiap kuartal. Nilai dari tugas harian (40%), ujian tengah semester (30%), dan ujian akhir semester (30%) akan dirata-ratakan, jika total nilai di bawah 60 poin, guru akan memberi tahu siswa bahwa mereka harus mengulang. Jika siswa memiliki keberatan, mereka dapat meminta kepada guru pengampu untuk mengikuti ujian kenaikan kelas (diadakan pada minggu ke-13), pemberitahuan ujian/yang harus diperhatikan akan dikirim oleh kantor seminggu sebelum ujian.

3. 續讀手續 Prosedur Pendaftaran Semester Berikutnya:

續讀調查於每季期末進行,欲續讀之學員無須重複報名手續,只需在規定期限內完成登記,並繳清學費即可。

Siswa yang ingin melanjutkan pembelajaran di Pusat Bahasa tidak perlu mengulang prosedur pendaftaran; cukup menyelesaikan proses pendaftaran dan membayar biaya kuliah sebelum tenggat waktu.

退學規定

Kebijakan Penghentian Studi

學生有下列任一行為者，本中心得勒令退學，並通知內政部移民署，且有權拒絕該生下期之入學申請。

Jika seorang siswa terlibat dalam salah satu perilaku berikut, Pusat Bahasa berhak mencabut status siswa, menghentikan studi mereka, dan menolak aplikasi untuk semester berikutnya. Pusat juga akan memberitahu Badan Imigrasi Nasional tentang keputusan ini.

1. 毆打教職員、同學

Melakukan penyerangan dan penganiayaan terhadap staf atau siswa Pusat Bahasa.

2. 破壞公物，情節嚴重。

Merusak properti publik, menyebabkan kerusakan serius.

3. 蓄意傷人，情節嚴重。

Melakukan serangan dengan niat jahat, menyebabkan luka serius

4. 因個人因素影響校園安全或課程進行，情節嚴重。

Serius melanggar aturan keselamatan di kampus atau proses pembelajaran

5. 有觸犯刑事法律之行為，經學校查證屬實或經法院判決有罪確定者。

Tindakan yang melanggar hukum pidana yang terbukti benar oleh sekolah atau dijatuhi hukuman oleh pengadilan.

6. 其他特殊情形經中心會議認可者。

Tindakan yang melanggar hukum pidana yang terbukti benar oleh sekolah atau dijatuhi hukuman oleh pengadilan

退費

Kebijakan Pengembalian Dana

1. 開課前申請退費者，退還已繳學費 90%。

Siswa yang mengajukan permohonan pengembalian dana setelah pembayaran dilakukan dan sebelum kelas dimulai berhak mendapatkan pengembalian 90% dari biaya kuliah.

2. 自實際上課日起兩週內申請退費者，退還已繳學費 50%。

Siswa yang mengajukan permohonan pengembalian dana dalam dua minggu pertama setelah hari pertama kelas berhak mendapatkan pengembalian 50% dari biaya kuliah.

3. 自實際上課之日起，已逾全期授課時數三分之一者，不得申請退費。

Setelah dua minggu dari dimulainya kelas, tidak ada pengembalian dana yang dapat diajukan jika sudah melewati sepertiga dari total jam pelajaran.

4. 若招生不足或其他非歸咎於學員之事由，因此無法開課，無息退還已繳費用。

Jika kelas tidak dibuka karena kurangnya pendaftaran atau alasan lain yang bukan kesalahan siswa, semua biaya yang telah dibayar akan dikembalikan tanpa bunga.

5. 除上述原因無法開課之班別外，報名費概不退還或保留。

Biaya pendaftaran tidak akan dikembalikan kecuali untuk situasi yang disebutkan di Poin 4.

6. 申請退費之學員須於截止日當日 16:00 前，攜帶下列文件親自至華語文中心辦公室辦理。

Siswa yang mengajukan pengembalian dana harus hadir secara langsung ke kantor Pusat Bahasa sebelum pukul 16:00 pada tanggal batas pengajuan.

7. 申請退費所需文件 Dokumen yang Diperlukan untuk Pengembalian Dana:

- (1) 退費申請書(現場填寫) Formulir permohonan pengembalian dana (diisi di tempat)

- (2) 繳費證明(收據)正本 Bukti pembayaran (kwitansi) asli

- (3) 入學許可書 Surat penerimaan asli

(4) 身分證、護照或居留證影本 Fotokopi kartu identitas/paspor/ARC

(5) 本人存摺封面影本 (帳號及分行名稱須清晰)

Fotokopi sampul buku tabungan pemohon (yang harus jelas menunjukkan nama cabang bank dan nomor rekening).

備註:退費作業時間約 2~3 週。

Catatan: Proses pengembalian dana memakan waktu sekitar 2 hingga 3 minggu.

Note: The refund process takes two to three weeks.

學籍保留

Penundaan Pendaftaran

(1) 開課前，如因故無法就讀得申請延期，惟以順延一期為限，所繳學費全額保留至下季。

Sebelum kelas dimulai, jika siswa tidak dapat hadir karena alasan tertentu, mereka dapat mengajukan permohonan untuk penundaan, terbatas pada satu semester saja. Biaya kuliah yang telah dibayarkan akan sepenuhnya disimpan untuk semester berikutnya.

(2) 開課後未逾全期授課時數三分之一而申請延期者，所繳學費三分之二保留至下季，並應於下季開課前，繳足整期學費差額。

Jika siswa mengajukan permohonan untuk penundaan setelah kelas dimulai tetapi sebelum menyelesaikan sepertiga dari total jam pelajaran, dua pertiga dari biaya kuliah yang telah dibayarkan akan disimpan untuk semester berikutnya. Siswa harus membayar sisa saldo biaya kuliah sebelum kelas semester berikutnya dimulai.

(3) 開課後逾全期授課時數三分之一，不得申請延期，學費不予保留。

Tidak ada aplikasi untuk "penundaan pendaftaran" yang diterima setelah melewati sepertiga dari total jam pelajaran.

(4) 辦理延期就讀時，若下期收費調整，須補繳差額，但不退其減少部分；並得酌收與報名費相等之手續費（金額隨當期報名費調整）。

Jika pengajuan penundaan dilakukan dan ada kenaikan biaya kuliah, siswa harus membayar selisih, tetapi tidak akan ada pengembalian untuk jumlah yang dikurangi. Juga akan dikenakan biaya administrasi yang setara dengan biaya pendaftaran (jumlahnya akan disesuaikan dengan biaya pendaftaran saat ini)

(5) 請注意申請延期只能一次，且一旦申請延期，則將無法退費，即使延期後無法就讀，仍不得申請退費。

Harap diperhatikan bahwa pengajuan penundaan hanya dapat dilakukan sekali, dan setelah pengajuan penundaan diajukan, tidak ada pengembalian dana yang akan diberikan, bahkan jika siswa tidak dapat menghadiri kelas setelah penundaan.

相關資訊

Informasi Terkait

- ◆ 全球華文網 Taiwan Center for Mandarin Learning
<https://www.huayuworld.org/index.php>
- ◆ 台灣華語教育資源中心 Taiwan Mandarin Educational Resources Center
<https://Imit.edu.tw/zh/>
- ◆ 國字標準字體筆順學習網 Learning program for Stroke Order for Chinese Characters
<https://stroke-order.learningweb.moe.edu.tw/home.do>
- ◆ 上雲端學華語 EZ Chinese ON THE AIR!
<http://sites.google.com/gap.wzu.edu.tw/clestudents/LearningResources/CHRADIO>
- ◆ 華語文能力測驗 TOCFL
<https://tocfl.edu.tw>
- ◆ 台灣獎助學金入口網 Taiwan Fellowships and Scholarship, TAFS
<https://tafs.mofa.gov.tw/Default.aspx?loc=en>
- ◆ 外交部台灣獎學金 MOFA Taiwan Scholarship
<https://en.mofa.gov.tw/cp.aspx?n=1325>
- ◆ 外國人在台工作服務網 EZ Work Taiwan
<https://ezworktaiwan.wda.gov.tw/Default.aspx>

Menemukan Jalan Anda

【國道一號】

●南下/北上

自中山高速公路 →請下 178KM 臺中交流道(臺灣大道)→往沙鹿方向出口→接省道 往沙鹿方向沿臺灣大道→臺灣大道六段→約 10 公里即可抵達本校。

【國道三號】

●北上

自第二高速公路 →請下 182KM 龍井交流道(臺中/龍井)→往臺中方向出口→第一個紅綠燈(約 700 公尺)左轉→往省道 沙鹿方向行駛→至臺灣大道六段→約 3 公里即可抵達本校。

●南下

自第二高速公路 →請下 176KM 沙鹿交流道(大雅/沙鹿)→往沙鹿方向出口→往省道 至臺灣大道六段左轉→約 3 公里即可抵達本校。

【東西向快速道路】

東西向快速公路-快官霧峰線，又稱「臺中環線」→請下 10.9KM 西屯三交流道→經西屯路→至玉門路左轉→至臺灣大道右轉→臺灣大道→約 8 公里即可抵達本校。

【搭乘公車或火車】

●搭客運公車往台中者：

請搭乘經臺中交流道(或臺中車站)的班次，下交流道後至臺灣大道再轉乘市區公車 300~310 號(公車路線圖請參閱附件 1)，在「弘光科技大學」站下車(車程約 20 分鐘)。

●自外縣市搭山線火車或搭客運至臺中火車站者：

請搭乘臺中火車站的市區公車 300~310 號或往大甲、清水、梧棲的班車在「弘光科技大學」站下車(車程約 50 分鐘)

●搭海線火車者：

請在沙鹿火車站下車後，至巨業客運沙鹿總站(沙鹿火車站一步行中正路—左轉沙田路—右轉中山路)搭往臺中的班車，在「弘光科技大學」站下車(車程約 10 分鐘)。

【搭乘高鐵】

抵達高鐵臺中站後，搭乘計程車至本校約 30 分鐘；亦可搭乘高鐵臺中站和欣客運 161 路至臺中榮總(臺灣大道)站，再轉乘市區公車 300~310 號，在「弘光科技大學」站下車(車程約 5 分鐘)；轉乘臺中捷運綠線至台中市政府站下車(車程約 18 分鐘)，往 1 號出口至臺灣大道再轉乘市區公車 300~310 號，在「弘光科技大學」站下車(車程約 25 分鐘)。

【Jalan Tol Nasional 1】

- Menuju Selatan/Utara Dari Jalan Tol Zhongshan → Ambil Exit 178 (Interchange Taichung/Jalan Taiwan) → Keluar menuju arah Shalu → Gabung dengan Jalan Provinsi, menuju arah Shalu di Jalan Taiwan → Jalan Taiwan Seksi 6 → Sekitar 10 kilometer untuk mencapai kampus.

【Jalan Tol Nasional 3】

- Menuju Utara Dari Jalan Tol Nasional Kedua → Ambil Exit 182 (Interchange Longjing/Taichung/Longjing) → Keluar menuju Taichung → Belok kiri di lampu merah pertama (sekitar 700 meter) → Arahkan ke Jalan Provinsi menuju Shalu → Sampai di Jalan Taiwan Seksi 6 → Sekitar 3 kilometer untuk mencapai kampus.
- Menuju Selatan Dari Jalan Tol Nasional Kedua → Ambil Exit 176 (Interchange Shalu/Daya/Shalu) → Keluar menuju Shalu → Belok kiri di Jalan Taiwan Seksi 6 → Sekitar 3 kilometer untuk mencapai kampus.

【Jalan Raya Timur-Barat】 Jalan Raya Timur-Barat - Jalur Kuaiguan Wufeng, juga dikenal sebagai "Lingkaran Taichung" → Ambil Exit 10.9 (Interchange Xitun San) → Lanjutkan di Jalan Xitun → Belok kiri di Jalan Yumen → Belok kanan di Jalan Taiwan → Sekitar 8 kilometer untuk mencapai kampus.

【Naik Bus atau Kereta Api】

- Bagi yang mengambil bus antar kota ke Taichung: Silakan naik bus yang melewati Interchange Taichung (atau Stasiun Taichung), setelah keluar dari interchange, menuju Jalan Taiwan dan kemudian ganti ke Bus Kota No. 300-310 (lihat Peta Rute Bus pada Lampiran 1), turun di pemberhentian "Universitas Hungkuang" (perjalanan sekitar 20 menit).
- Bagi yang datang dari kota lain dengan kereta jalur gunung atau bus ke Stasiun Taichung: Silakan naik Bus Kota No. 300-310 dari Stasiun Taichung atau bus menuju Dajia, Qingshui, atau Wuci, turun di pemberhentian "Universitas Hungkuang" (perjalanan sekitar 50 menit).
- Bagi yang naik kereta jalur pantai: Turun di Stasiun Shalu, kemudian menuju Terminal Juyeh Shalu (Stasiun Shalu - jalan di Jalan Zhongzheng - belok kiri ke Jalan Shatian - belok kanan ke Jalan Zhongshan) untuk naik bus menuju Taichung, turun di pemberhentian "Universitas Hungkuang" (perjalanan sekitar 10 menit).

【Naik Kereta Cepat (HSR)】 Setelah tiba di Stasiun HSR Taichung, naik taksi menuju kampus (perjalanan sekitar 30 menit). Anda juga dapat naik bus Xingguo Rute 161 dari Stasiun HSR Taichung ke Stasiun Taichung Veterans General Hospital (Jalan Taiwan), lalu ganti ke Bus Kota No. 300-310, turun di pemberhentian "Universitas Hungkuang" (perjalanan sekitar 5 menit). Atau, Anda bisa naik Jalur Hijau Metro Taichung hingga Stasiun Pemerintah Kota Taichung (perjalanan sekitar 18 menit), keluar di Pintu 1 menuju Jalan Taiwan, lalu ganti ke Bus Kota No. 300-310, turun di pemberhentian "Universitas Hungkuang" (perjalanan sekitar 25 menit).



台中捷運綠線路線圖

TMRT Green Line Route Map



300 靜宜大學 → 臺中車站 → 靜宜大學

Providence University → Taichung Station → Providence University

全部班次使用無障礙車輛

發車時刻表

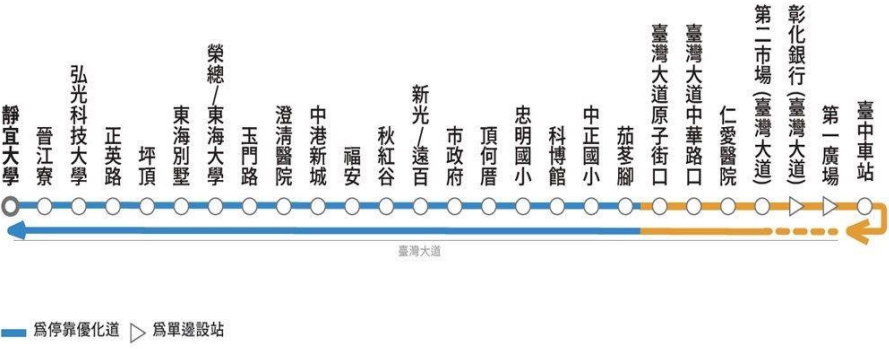
頭末班車 臺中車站 05:50-22:35
靜宜大學 05:00-21:40

尖峰
行車班距 3-8分/班
時段 06:00-08:00、16:00-18:00

離峰
行車班距 10-20分/班
時段 05:00-06:00、08:00-16:00

夜間/例假日
行車班距 20-30分/班
時段 18:00-21:40

台中客運 0800-800-126
統聯客運 0800-676-676
巨業交通 0800-588-778



靜宜大學 晉江寮 弘光科技大學 正英路 坪頂 東海別墅 榮總/東海大學 玉門路 澄清醫院 中港新城 新光/遠百 秋紅谷 市政府 頂何厝 忠明國小 科博館 中正國小 茄冬腳 臺灣大道原子街口 臺灣大道中華路口 仁愛醫院 第二市場(臺灣大道) 彰化銀行(臺灣大道) 第一廣場 臺中車站

■ 為停靠優化道 ▷ 為單邊設站

301 靜宜大學 → 新民高中

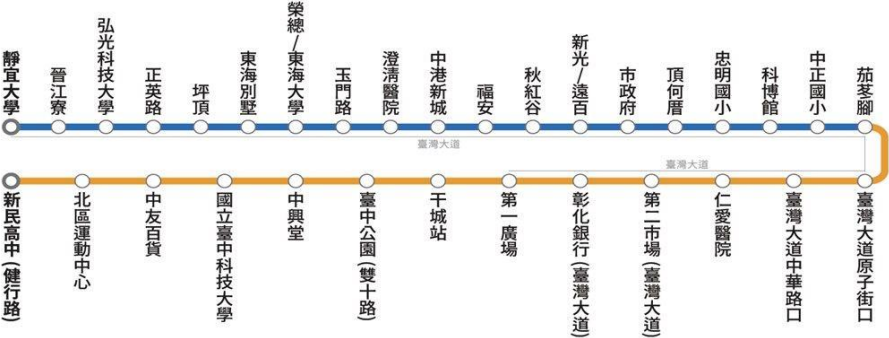
Providence University → Shin-min Senior High School

全部班次使用無障礙車輛

靜宜大學 發車時刻表

平/假日
06:10, 07:15, 08:10, 09:20, 09:35, 09:55, 10:00, 11:10, 11:50, 12:30, 12:50, 13:10, 13:50, 14:50, 15:35, 16:10, 16:30, 17:50, 18:00, 18:55, 21:00.

統聯客運 0800-676-676



靜宜大學 晉江寮 弘光科技大學 正英路 坪頂 東海別墅 榮總/東海大學 玉門路 澄清醫院 中港新城 新光/遠百 秋紅谷 市政府 頂何厝 忠明國小 科博館 中正國小 茄冬腳 臺灣大道原子街口 臺灣大道中華路口 仁愛醫院 第二市場(臺灣大道) 彰化銀行(臺灣大道) 第一廣場 干城站 臺中公園(雙十路) 中興堂 國立臺中科技大學 中友百貨 北區運動中心 新民高中(健行路)

■ 停靠優化道

301 新民高中 → 靜宜大學

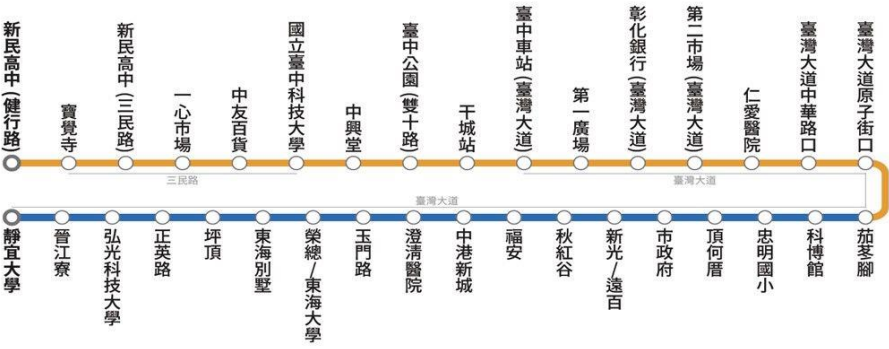
Shin-min Senior High School → Providence University

全部班次使用無障礙車輛

新民高中(健行路) 發車時刻表




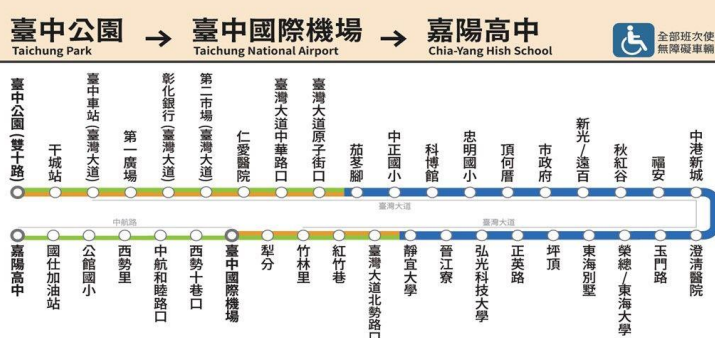



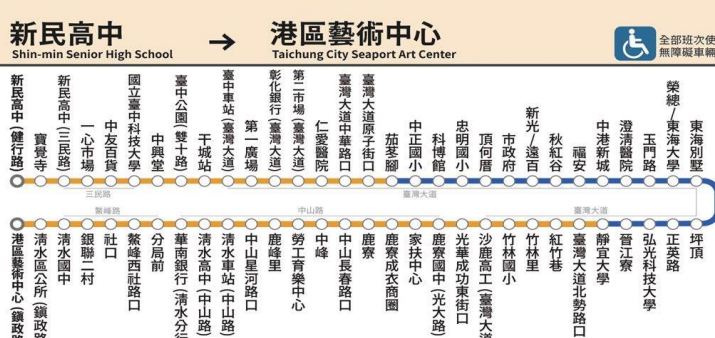
平/假日
06:20, 07:25, 08:35, 09:40, 10:35, 10:55, 11:15, 11:30, 12:10, 12:35, 13:20, 14:00, 14:20, 14:40, 14:55, 16:20, 17:00, 17:25, 17:40, 19:30, 22:30.

統聯客運 0800-676-676



新民高中(健行路) 寶覺寺 新民高中(三民路) 一心市場 中友百貨 國立臺中科技大學 臺中公園(雙十路) 中興堂 臺中車站(臺灣大道) 干城站 第一廣場 彰化銀行(臺灣大道) 第二市場(臺灣大道) 仁愛醫院 臺灣大道中華路口 臺灣大道原子街口 茄冬腳 科博館 忠明國小 頂何厝 市政府 新光/遠百 秋紅谷 福安 中港新城 澄清醫院 玉門路 榮總/東海大學 東海別墅 坪頂 正英路 弘光科技大學 晉江寮 靜宜大學

■ 停靠優化道

<p>302 <small>主延</small></p> <p>嘉陽高中 → 臺中國際機場 → 臺中公園</p> <p>Chia-Yang Hish School → Taichung National Airport → Taichung Park</p> <p> 全部班次使用無障礙車輛</p> <p>臺中國際機場 發車時刻表</p> <p>平/假日 06:45, 08:20, 08:50, 09:35, 10:20, 10:50, 11:10, 11:40, 11:50, 12:20, 13:00, 13:20, 13:55, 14:15, 14:35, 14:45, 15:05, 15:35, 15:55, 16:30, 17:05, 17:25, 17:50, 18:10, 18:50, 19:30, 19:45, 21:00, 21:45, 22:45, 23:30.</p> <p>嘉陽高中 發車時刻表</p> <p>平/假日 07:40, 16:50.</p> <p>— 停靠優化道</p> <p>中台灣客運 0800-676-676</p>	 <p> 嘉陽高中 國仕加油站 公館國小 西勢里 中航和陸路口 西勢十巷口 臺中國際機場 西勢寮 梨分 竹林里 紅竹巷 茄冬腳 中正國小 科博館 靜宜大學 晉江寮 弘光科技大學 正英路 市政府 頂何厝 新光/遠百 秋紅谷 福安 中港新城 澄清醫院 玉門路 榮總/東海大學 澄清醫院 </p>
<p>302 <small>主延</small></p> <p>臺中公園 → 臺中國際機場 → 嘉陽高中</p> <p>Taichung Park → Taichung National Airport → Chia-Yang Hish School</p> <p> 全部班次使用無障礙車輛</p> <p>臺中公園(雙十路)-臺中國際機場 發車時刻表</p> <p>平/假日 05:30, 07:00, 07:35, 08:15, 09:00, 09:30, 09:50, 10:20, 10:35, 11:00, 11:35, 12:00, 12:35, 13:00, 13:20, 13:30, 13:45, 14:15, 14:35, 15:15, 15:45, 16:00, 16:25, 16:50, 17:25, 18:10, 18:30, 19:15, 20:15, 21:15, 22:10.</p> <p>嘉陽高中 發車時刻表</p> <p>平/假日 06:20, 15:30.</p> <p>— 停靠優化道</p> <p>中台灣客運 0800-676-676</p>	 <p> 臺中公園(雙十路) 干城站 第一廣場 彰化銀行 臺灣大道 第二市場 臺灣大道 仁愛醫院 臺灣大道中華路口 臺灣大道原字街口 茄冬腳 中正國小 科博館 忠明國小 頂何厝 市政府 新光/遠百 秋紅谷 福安 中港新城 澄清醫院 玉門路 榮總/東海大學 澄清醫院 </p>
<p>303 <small>主</small></p> <p>港區藝術中心 → 新民高中</p> <p>Taichung City Seaport Art Center → Shin-min Senior High School</p> <p> 全部班次使用無障礙車輛</p> <p>港區藝術中心(鎮政路) 發車時刻表</p> <p>平/假日 06:00, 06:10, 06:30, 06:50, 07:05, 07:25, 07:45, 08:10, 08:30, 09:35, 09:55, 10:15, 10:35, 11:00, 11:30, 12:00, 12:30, 13:00, 13:30, 14:00, 14:25, 14:40, 14:55, 15:10, 15:20, 15:40, 16:00, 16:20, 16:50, 17:25, 17:40, 18:20, 19:00, 20:00, 21:00.</p> <p>— 停靠優化道</p> <p>統聯客運 0800-676-676</p>	 <p> 港區藝術中心(鎮政路) 清水區公所(鎮政路) 清水國中 銀聯二村 社口 紫峰西社路口 分局前 清水高中(中山路) 華南銀行(清水分行) 中山星河路口 鹿峰里 勞工育樂中心 中峰 中山長春路口 鹿寮 鹿寮成衣商圍 家扶中心 鹿寮國中(光大路) 光華成功東街口 沙鹿高工(臺灣大道) 竹林國小 竹林里 紅竹巷 靜宜大學 晉江寮 弘光科技大學 正英路 東海別墅 澄清醫院 玉門路 榮總/東海大學 澄清醫院 </p>
<p>303 <small>主</small></p> <p>新民高中 → 港區藝術中心</p> <p>Shin-min Senior High School → Taichung City Seaport Art Center</p> <p> 全部班次使用無障礙車輛</p> <p>新民高中(健行路) 發車時刻表</p> <p>平/假日 05:55, 06:15, 07:40, 08:00, 08:20, 08:40, 08:55, 09:20, 09:40, 10:00, 10:30, 11:30, 11:50, 12:10, 12:30, 12:50, 13:10, 13:35, 13:55, 14:25, 14:55, 15:30, 16:00, 16:20, 16:35, 16:50, 17:05, 17:20, 17:40, 18:00, 18:20, 19:00, 19:40, 20:15, 20:50, 21:45, 22:35.</p> <p>— 停靠優化道</p> <p>統聯客運 0800-676-676</p>	 <p> 新民高中(健行路) 新民高中(三民路) 一心市場 中友百貨 中興堂 臺中公園(雙十路) 干城站 第一廣場 彰化銀行 臺灣大道 第二市場 臺灣大道 仁愛醫院 臺灣大道中華路口 臺灣大道原字街口 茄冬腳 中正國小 科博館 忠明國小 頂何厝 市政府 新光/遠百 秋紅谷 福安 中港新城 澄清醫院 玉門路 榮總/東海大學 澄清醫院 </p>

304 港區藝術中心 → 新民高中

Seaport Art Center → Shin-min Senior High School

全部班次使用無障礙車輛

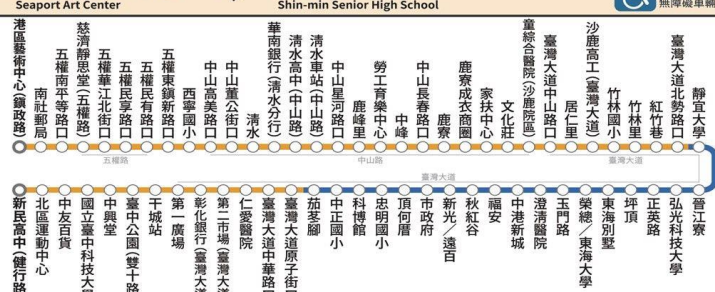
港區藝術中心(順政路) 發車時刻表

頭末班車 05:50-22:00

尖峰
行車班距 5-15分/班
時段 05:50-07:00、16:00-17:00

離峰/例假日
行車班距 10-30分/班
時段 尖峰其餘時段

台中客運 0800-800-126



304 新民高中 → 港區藝術中心

Shin-min Senior High School → Seaport Art Center

全部班次使用無障礙車輛

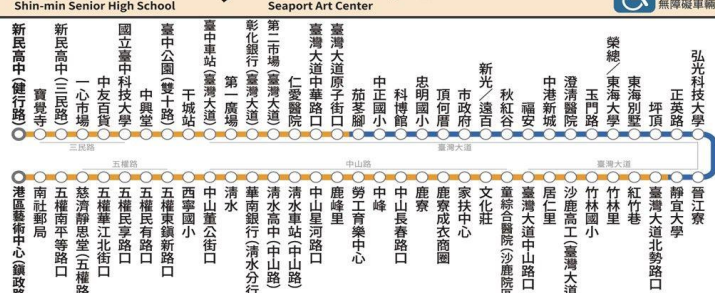
新民高中(健行路) 發車時刻表

頭末班車 05:50-22:00

尖峰
行車班距 5-15分/班
時段 05:50-07:00、16:00-17:00

離峰/例假日
行車班距 10-30分/班
時段 尖峰其餘時段

台中客運 0800-800-126



305 大甲 → 鹿寮 → 臺中車站

Dajia → Luliao → Taichung Station

全部班次使用無障礙車輛

大甲-臺中車站-大甲 發車時刻表

平日
頭末班車 大甲 05:30-22:00
[尖峰] 行車班距 8-15分/班
時段 05:30-07:00、15:15-16:15
[離峰] 行車班距 10-30分/班
時段 尖峰其餘時段
平日固定班次 11:20 12:00 12:40 13:20 14:00 14:40 15:15 17:40 19:20 20:30

例假日
頭末班車 大甲 06:20-22:00
[尖峰] 行車班距 10-15分/班
時段 06:20-07:00、15:30-16:30
[離峰] 行車班距 20-30分/班
時段 尖峰其餘時段
假日固定班次 11:10 11:50 12:35 13:20 14:05 14:50 17:50 18:10 19:35 20:30

巨業大甲停車場-臺中車站(臺灣大道) 發車時刻表

平日 17:02 18:10 18:50 20:00 21:10 22:00
例假日 18:50 20:00 21:00 21:30 22:00

巨業大甲停車場-巨業沙鹿站 發車時刻表

平日 05:50

巨業交通 0800-588-778



305 臺中車站 → 鹿寮 → 大甲

Taichung Station → Luliao → Dajia

全部班次使用無障礙車輛

大甲-臺中車站-大甲 發車時刻表

平日
頭末班車 臺中 05:40-22:00
[尖峰] 行車班距 8-15分/班
時段 05:40-07:00、15:15-16:15
[離峰] 行車班距 10-30分/班
時段 尖峰其餘時段
平日固定班次 11:20 12:00 12:40 13:20 14:00 14:40 15:15 17:40 19:20 20:30

例假日
頭末班車 臺中 06:10-22:00
[尖峰] 行車班距 10-15分/班
時段 06:10-07:00、15:30-16:30
[離峰] 行車班距 20-30分/班
時段 尖峰其餘時段
假日固定班次 11:50 11:50 12:35 13:20 14:05 14:50 17:50 18:10 19:35 20:30

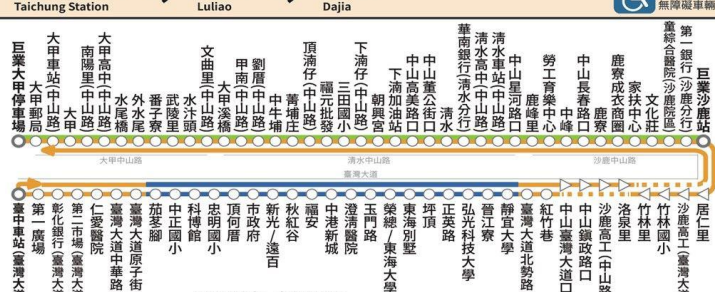
臺中車站(臺灣大道)-巨業大甲停車場 發車時刻表

平日 05:40 06:00 06:10 06:20 06:40 06:50
例假日 06:10 06:25 06:50 07:10 07:30

巨業沙鹿站-巨業大甲停車場 發車時刻表

平日 06:30 06:55

巨業交通 0800-588-778





306 目線

清水-臺中車站-清水 發車時刻表

平日
05:50 06:30 07:10 07:20 07:30 08:00
08:40 10:00 10:35 11:00 11:40 12:15
12:50 14:20 15:00 13:40 16:00 16:20
16:40 17:00 17:30 18:00 18:30 19:00
19:55 20:30 21:00 21:25 21:50

例假日
06:10 06:40 07:00 07:30 08:00 08:20
08:40 09:05 10:00 10:35 11:20 11:55
12:15 12:50 14:15 15:00 15:40 16:20
17:00 17:40 18:00 18:40 19:20 19:50
20:10 20:30 20:50 21:25 21:50

清水-臺中車站(臺灣大道) 發車時刻表

平日 20:30 21:25 21:50

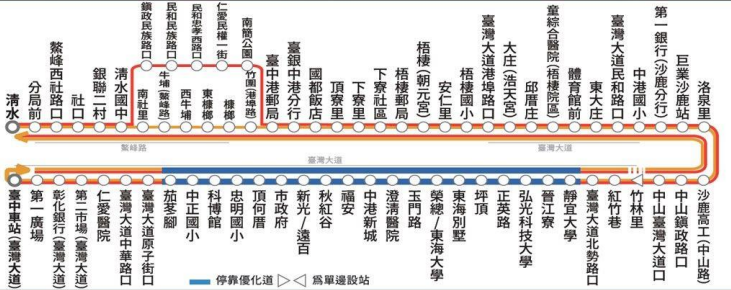
清水-長和社區-臺中車站-清水 發車時刻表

平日 09:25 13:30

例假日 09:30 13:30

巨業交通 0800-588-778

清水 → 梧棲 → 臺中車站



全部班次使用無障礙車輛

306 目線

臺中車站-清水 發車時刻表

平日
05:50 06:30 07:10 07:20 07:30 08:00
08:40 10:00 10:35 11:00 11:40 12:15
12:50 14:20 15:00 13:40 16:00 16:20
16:40 17:00 17:30 18:00 18:30 19:00
19:55 20:30 21:00 21:25 21:50

例假日
06:10 06:40 07:00 07:30 08:00 08:20
08:40 09:05 10:00 10:35 11:20 11:55
12:15 12:50 14:15 15:00 15:40 16:20
17:00 17:40 18:00 18:40 19:20 19:50
20:10 20:30 20:50 21:25 21:50

臺中車站(臺灣大道)-清水 發車時刻表

平日 05:30 05:50 06:30

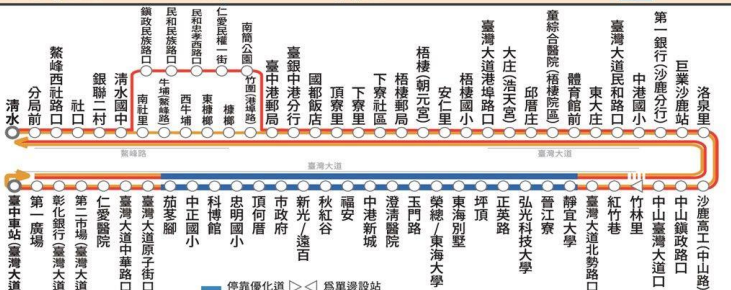
清水-長和社區-臺中車站-清水 發車時刻表

平日 09:25 13:30

例假日 09:30 13:30

巨業交通 0800-588-778

臺中車站 → 梧棲 → 清水



全部班次使用無障礙車輛

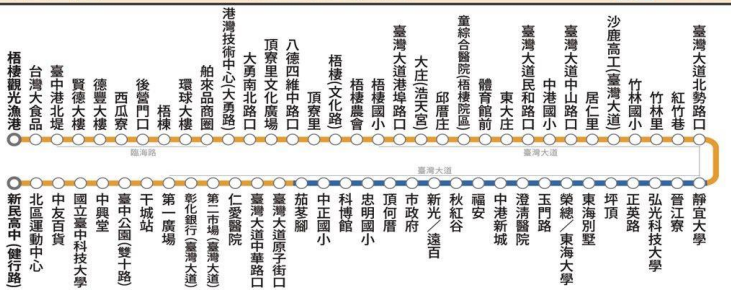
307 目線

梧棲觀光漁港 發車時刻表

平/假日
05:55 06:30 07:00 07:40 08:00
08:20 09:00 09:40 10:00 10:20
11:00 11:40 12:20 13:00 13:15
13:30 14:00 14:30 14:45 15:00
15:30 16:00 16:30 17:10 17:25
17:40 18:30 19:00 19:30 20:00

台中客運 0800-800-126

梧棲觀光漁港 → 新民高中



全部班次使用無障礙車輛

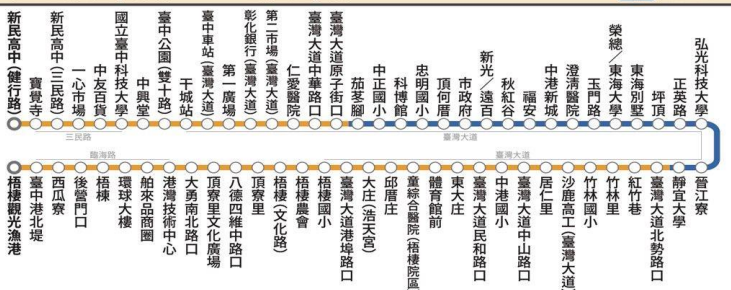
307 目線

新民高中(健行路) 發車時刻表

平/假日
05:55 06:30 07:00 07:30 07:50
08:00 08:30 09:00 09:40 09:55
10:20 11:00 12:00 12:30 13:00
13:30 14:00 14:30 15:00 15:20
15:40 16:20 17:00 17:15 17:30
18:00 18:30 19:10 19:40 21:50

台中客運 0800-800-126

新民高中 → 梧棲觀光漁港



全部班次使用無障礙車輛

310 主 區1 區2

臺中港-臺中車站-臺中港 發車時刻

平日/假日
頭末班車 06:20-22:30
行車班距 10-30分/班

靜宜大學-臺中車站-臺中港 發車時刻

04:50, 05:13, 05:33, 05:53, 06:07, 06:28.

臺中港-臺中車站-靜宜大學 發車時刻

20:40, 21:05, 21:30, 22:00, 22:30.

停靠優化道

台中客運 0800-800-126

統聯客運 0800-676-676

巨業交通 0800-588-778

臺中港旅客服務中心 → 臺中車站

Taichung Harbor Passenger Service Center → Taichung Station



310 主 區1 區2

臺中港-臺中車站-臺中港 發車時刻

臺中車站預估頭末班車 05:30-23:40
行車班距 10-30分/班
預估到站時間會因道路車流狀況而有所調整，敬請見諒

靜宜大學-臺中車站-臺中港 發車時刻

04:50, 05:13, 05:33, 05:53, 06:07, 06:28.

遠郵輪靠港停泊日 09:30-16:00將延駛至30號碼頭

臺中港-臺中車站-靜宜大學 發車時刻

20:40, 21:05, 21:30, 22:00, 22:30.

停靠優化道

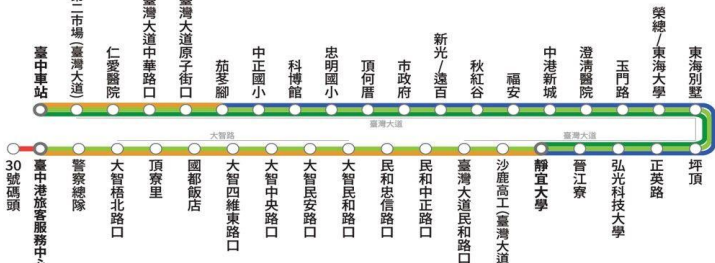
台中客運 0800-800-126

統聯客運 0800-676-676

巨業交通 0800-588-778

臺中車站 → 臺中港旅客服務中心

Taichung Station → Taichung Harbor Passenger Service Center



161 主 副

高鐵臺中站 發車時刻表

第一週日

06:35, 06:05, 06:35, 07:05, 07:35, 08:05, 08:25, 08:45, 09:05, 09:35, 09:45, 10:05, 10:25, 10:45, 11:05, 11:45, 12:05, 12:25, 12:55, 13:15, 13:45, 14:05, 14:35, 15:05, 15:35, 16:05, 16:45, 17:15, 17:45, 18:15, 18:35, 18:55, 19:15, 19:35, 19:55, 20:15, 20:35, 20:55, 21:25, 22:05, 23:35, 00:15.

第二週日

06:35, 07:05, 07:35, 08:05, 08:35, 09:05, 09:35, 10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:05, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:05, 15:35, 16:05, 16:45, 17:05, 17:25, 17:45, 18:15, 18:35, 18:55, 19:15, 19:35, 20:15, 20:35, 21:25, 22:25, 23:35, 00:15.

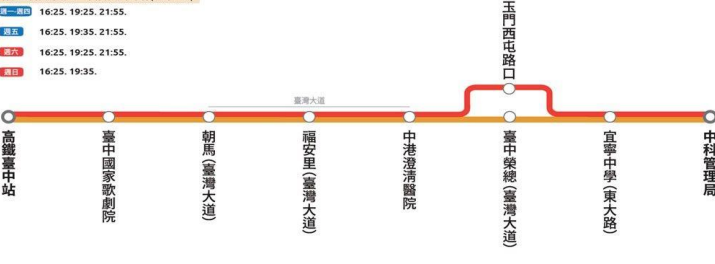
第三週日

06:35, 07:05, 07:35, 08:05, 08:35, 09:05, 09:35, 10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:05, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:05, 15:35, 16:05, 16:45, 17:05, 17:25, 17:45, 18:15, 18:35, 18:55, 19:15, 19:35, 20:15, 20:35, 21:25, 22:25, 23:35, 00:15.

和欣客運 0800-002-377

高鐵臺中站 → 中科管理局

HSR Taichung Station → Central Taiwan Science Park



161 主 副

中科管理局 發車時刻表

第一週日

06:35, 06:05, 07:05, 07:25, 07:45, 08:05, 08:35, 09:05, 09:45, 10:05, 10:35, 11:05, 11:35, 12:05, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:05, 15:35, 16:05, 16:45, 17:05, 17:25, 17:45, 18:15, 18:35, 18:55, 19:15, 19:35, 20:15, 20:35, 21:25, 21:55, 22:25, 23:35, 00:15.

第二週日

06:35, 06:05, 07:05, 07:35, 08:05, 08:35, 09:05, 09:45, 10:05, 10:35, 11:05, 12:05, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:05, 15:35, 16:05, 16:45, 17:05, 17:25, 17:45, 18:15, 18:35, 18:55, 19:15, 19:35, 20:15, 20:35, 21:25, 21:55, 22:25, 23:35, 00:15.

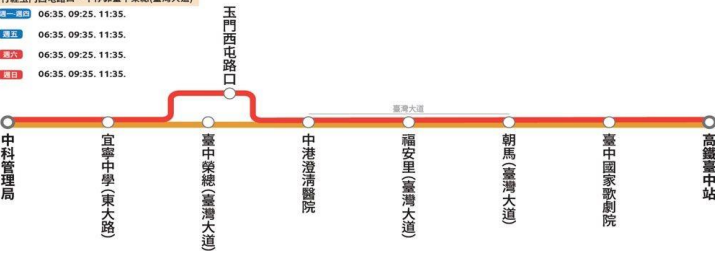
第三週日

06:35, 06:05, 07:05, 07:35, 08:05, 08:35, 09:05, 09:45, 10:05, 10:35, 11:05, 12:05, 12:35, 13:05, 13:35, 14:05, 14:35, 15:05, 15:35, 16:05, 16:45, 17:05, 17:25, 17:45, 18:15, 18:35, 18:55, 19:15, 19:35, 20:15, 20:35, 21:25, 21:55, 22:25, 23:35, 00:15.

和欣客運 0800-002-377

中科管理局 → 高鐵臺中站

Central Taiwan Science Park → HSR Taichung Station



ภาษาจีนง่ายและรวดเร็ว

ภาษาอินโดนีเซีย	ภาษาจีนแมนดาริน	พินอิน
ไต้หวัน	台灣	táiwān
ฮงกวาง	弘光	Hóngguāng
ครู	老師	lǎo shī
นักเรียน	學生	xué shēng
ขอบคุณ	謝謝	xiè xiè
สวัสดี	你好	nǐ hǎo
Selamat tinggal	再見	zài jiàn
Iya	是	shì
Tidak apa-apa	沒關係	méi guān xi
Hati-hati.	小心	xiǎo xīn
Maaf.	對不起	duì bù qǐ
Polisi.	警察	jǐng chá
Sakit.	生病	shēng bìng



ข้อมูลการติดต่อ

Hungkuang University ที่อยู่:

433304 臺中市沙鹿區台灣大道六段 1018 號

เลขที่ 1018, ถนนไต้หวันตอนที่ 6, เขตซาลูก, เมืองไทจง 433304, ไต้หวัน (สาธารณรัฐจีน)

ที่อยู่สำหรับการติดต่อ:

433304 臺中市沙鹿區台灣大道六段 1018 號華語文中心辦公室 L104 室

Pusat Bahasa Mandarin

ห้อง L104, ศูนย์ภาษาจีน

ชั้น 1, เลขที่ 1018, ถนนไต้หวันตอนที่ 6, เขตซาลูก, เมืองไทจง 433304, ไต้หวัน (สาธารณรัฐจีน)

โทรศัพท์: +886-4-26318652#2661

อีเมล: hkclc@hk.edu.tw

เว็บไซต์: www.hk.edu.tw

หมายเลขฉุกเฉิน:

- หน่วยดับเพลิงและบริการพยาบาล: 119
- สำนักงานตำรวจ: 110
- ศูนย์รักษาความปลอดภัยในมหาวิทยาลัย: +886-4-26338000